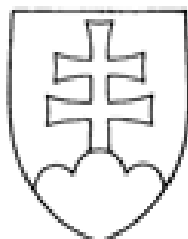




Číslo: 151/77/2023-8148/2023/770430104/Z38

Žilina 29.03.2023

ROZHODNUTIE



Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona NR SR č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2., § 19 ods. 1 a § 33 ods. 1 písm. f), na základe konania vykonaného podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

vydáva zmenu integrovaného povolenia

č. 3863/770430104/972-Ma zo dňa 23.11.2005, ktorým povoľuje
vykonávanie činností v prevádzke

„Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“,

prevádzkovateľovi

**Považský cukor a.s., Cukrovarská 311/9, 914 01 Trenčianska Teplá,
IČO: 35 716 266,**

v znení neskorších zmien č.2789/770430104-Z1/743-Ma zo dňa 11.08.2006, č.2801/770430104-Z2-SP/747-Ma zo dňa 14.08.2006, č.3736/770430104-Z3-Ú/924-Re zo dňa 11.10.2006, č.649-10362/2007/Mar/770430104-Z4-KR zo dňa 26.03.2007, č.3443-14226/2007/Mar/770430104/ Z5-U2 zo dňa 15.05.2007, č.6615-36695/2007/Mar/770430104-Z6-KR zo dňa 26.11.2007, č.7635-37569/2007/Mar/770430104-Z7-SP2 zo dňa 11.12.2007, č.3783-15145/2008/Mar/770430104-Z8 zo dňa 02.05.2008, č.5675-19717/2010/Mar/770430104/Z9-SP3 zo

28.06.2010, č.5781-23177/2011/Mar/770730104/Z10 zo dňa 10.08.2011, č.8343-31398/2011/Mar/ 770430104/Z11-KR zo dňa 07.11.2011, č.317-3070/2011/Mar/770430104/Z12-ZÚS zo dňa 01.02.2012, č.7768-26533/2012/Mar/770430104/Z13-KRZ9 zo dňa 24.09.2012, č.3819-16935/2013/Mar/770430104/Z14-SP4 zo dňa 21.06.2013, č.395-711/2013/Mar/770430104/Z15 zo dňa 07.01.2014, č.396-6489/2014/Mar/770430104/Z16-SP5 zo dňa 24.02.2014, č.4738-19458/ 2014/Mar/770430104/ Z17 zo dňa 09.07.2014, č.4738-19458/2014/Mar/770430104/Z17 zo dňa 09.07.2014, č.6096-26519/2014/Daň/770430104/Z18-SP6 zo dňa 17.09.2014, č.7246-34504/2014/Mar/770430104/Z19 zo dňa 05.12.2014, č.461-5866/2015/Mar/770430104/Z20-SP7 zo dňa 02.03.2015, č.3571-12606/2015/Mar/770430104/Z21-SP zo dňa 06.05.2015, č.6079-26898/2015/ Mar/770430104/Z22-KR zo dňa 25.09.2015, č.6753-31737/2015/Mar/770430104/Z23-SkP zo dňa 27.10.2015, č.6754-30459/2015/Mar/770430104/Z24-KR zo dňa 27.10.2015, č.3996-14161/2016/Mar/770430104/Z25 zo dňa 11.05.2016, č.7576-36554/2016/Mar/770430104/Z26-SP zo dňa 19.12.2016, č. 3125-7540/2017/Daň/770430104/Z27 zo dňa 17.03.2017, č. 2712-6685/2018/Mar/770430104/Z28-SP zo dňa 13.03.2018, č. 3260-12639/2018/Daň/770430104/ Z29 zo dňa 18. 04. 2018, č. 6313-27574/2018/Mar/770430104/Z30-SP zo dňa 21.08.2018, č. 893-4533/2019/Kad/770430104/Z31 zo dňa 06.02.2019, č.4678-16269/2019/Šum/770430104/Z32-SP zo dňa 06.05.2019, č.5922-23688/2019/Kli/770430104/Z33-SP zo dňa 27.06.2019, č. 6204/77/2021-19425/2021/770430104/Z34-SP zo dňa 07.06.2021, č. 10498/77/2021-50058/2021/770430104/Z35 zo dňa 10.01.2022, č. 906/77/2022-8509/2022/770430104/Z36 zo dňa 09.03.2022 a č. 5872/77/2022-12605/770430104/Z37-SP zo dňa 08.04.2022 (ďalej len „integrované povolenie“), v zmysle § 3 ods. 1 a 2 zákona o IPKZ takto:

Prevádzka je umiestnená na pozemkoch v katastrálnom území k.ú. Trenčianska Teplá, na parcelách KN č. 1486/1, 1503/2, 1504/1, 1504/2, 1505/1, 1505/2, 1505/3, 1506, 1507, 1507/0/2, 1509, 1510, 1511/1, 1511/2, 1512, 1513/1, 1513/2, 1513/3, 1515/1, 1515/2, 1516/1, 1516/2, 1517, 1518, 1522, 1524, 1528/1, 1528/2, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537/1, 1537/10, 1537/11, 1537/12, 1537/13, 1537/14, 1537/15, 1537/16, 1537/17, 1537/18, 1537/19, 1537/2, 1537/20, 1537/21, 1537/22, 1537/23, 1537/24, 1537/25, 1537/26, 1537/27, 1537/28, 1537/29, 1537/3, 1537/30, 1537/31, 1537/32, 1537/33, 1537/34, 1537/35, 1537/36, 1537/37, 1537/38, 1537/39, 1537/4, 1537/40, 1537/41, 1537/42, 1537/43, 1537/44, 1537/45, 1537/46, 1537/47, 1537/48, 1537/49, 1537/5, 1537/6, 1537/7, 1537/8, 1537/9, 1542, 1644, 1646, 1648/1, 1648/2, 1648/3, 1677/20, 1677/21, 1677/22, 1677/23, 1722/10, 1722/11, 1722/16, 1722/17, 1722/19, 1722/20, 1722/21, 1722/24, 1722/27, 1722/28, 1722/32, 1722/33, 1722/34, 1722/35, 1722/36, 1722/37, 1722/38, 1722/39, 1722/40, 1722/41, 1722/42, 1722/43, 1722/44, 1722/45, 1722/46, 1722/47, 1722/7, 1722/8, 1722/9, 1723/23, 1723/24, 1723/29, 1723/31, 1723/33, 1723/35, 1723/36, 1723/39, 1723/41, 1723/42, 1723/44, 1723/45, 1723/47, 1723/48, 1723/50, 1723/51, 1723/52, ktoré sú vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Prevádzka bola povolená a uvedená do trvalej prevádzky rozhodnutiami Obce Trenčianska Teplá č. 1695/2004-002 Ve zo dňa 14.09.2004, č. F 1516/2005-001 Ve zo dňa 02.09.2005, č. F 1517/2005-002 Ve zo dňa 02.09.2005, č. F 1518/2005-002 Ve zo dňa 02.09.2005, č. F

1519/2005-002 Ve zo dňa 02.09.2005, rozhodnutím Obvodného úradu životného prostredia v Trenčíne č. F 2004/01920-003/TSZ zo dňa 08.09.2004 - vodohospodárska časť, č. F/2005/02570-003/TSZ zo dňa 05.09.2005.

Na stavbu „Modernizácia a zvýšenie kapacity výroby R-2005 Považský cukor Trenčianska Teplá – SO 529.00 Biologické čistenie odpadových vôd“ vydal Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne rozhodnutím č. F/2005/02571-003/TSZ zo dňa 05.09.2005 povolenie na dočasné užívanie vodnej stavby na skúšobnú prevádzku počas kampane 2005/2006.

Pre predmetnú prevádzku boli inšpekciou vydané nasledujúce stavebné povolenia:

- č. 2801/770430104-Z2-SP/747-Ma zo dňa 14.08.2006 na stavbu „Považský cukor, Manipulačné plochy 1,2“, umiestnenú na pozemkoch par. č. KN 1537/1, 1537/12, 1537/48, v k.ú. Trenčianska Teplá;
- č. 5675-19717/2010/Mar/770430104/Z9-SP3 zo 28.06.2010 na stavbu „Doplnenie odparovacej stanice o 6-stupeň“, umiestnenú na pozemku KN 1533 k.ú. Trenčianska Teplá;
- č. 3819-16935/2013/Mar/770430104/Z14-SP4 zo dňa 21.06.2013 na stavbu „PPC – Výroba uhlíčitánu vápenatého z vápenného mlieka“, umiestnenú na pozemku KNC 1533 k.ú. Trenčianska Teplá;
- č. 396-6489/2014/Mar/770430104/Z16-SP5 zo dňa 24.02.2014 na stavbu „Plnenie cisterien LKW“, umiestnenú na pozemkoch parc. č. KN-C 1535, 1537/1, 1537/4, 1537/60, 1537/62 v k.ú. Trenčianska Teplá;
- č. 6096-26519/2014/Daň/770430104/Z18-SP6 zo dňa 17.09.2014 na stavbu „Chemické nádrže - výmena“, umiestnenú na pozemkoch par. č. KN-C 1537/10 k.ú. Trenčianska Teplá;
- č. 461-5866/2015/Mar/770430104/Z20-SP7 zo dňa 02.03.2015 na stavbu „Inštalácia vodotrubného parného kotla K4-14,9 MW“, umiestnenú na pozemku parcelné č. KN-C 1537/10 k.ú. Trenčianska Teplá a na stavbu „Zníženie murovaného priemyselného komína“, umiestnenú na pozemku parcelné č. KN-C 1537/10 k.ú. Trenčianska Teplá;
- č. 3571-12606/2015/Mar/770430104/Z21-SP zo dňa 06.05.2015 na stavbu „Plnenie cisterien LKW a odsávanie cukorného prachu“, umiestnenú na pozemkoch parc. č. KN-C 1513/1, 1534, 1535, 1537/1, 1537/4, 1537/60, 1537/62 v k.ú. Trenčianska Teplá;
- č. 7576-36554/2016/Mar/770430104/Z26-SP zo dňa 19.12.2016 na stavbu „Zabezpečenie požiarnej vody v priestoroch celého závodu Považský cukor a.s.“, umiestnenú na pozemkoch parc. č. KN-C 1536, 1513/1, 1516/1, 1518/3, 1537/1, 1537/9, 1537/26, 1537/35, 1537/38, 1537/40, 1537/42, 1537/44, 1537/57, 1537/58, 1537/60, 1537/62 k. ú. Trenčianska Teplá;
- č. 2712-6685/2018/Mar/770430104/Z28-SP zo dňa 13.03.2018 na stavbu „Homogenizačný systém sila cukru 9 500 m3“, umiestnenú na pozemkoch parc. č. KN-C 1537/1; 1537/60; 1537/62 v k.ú. Trenčianska Teplá;
- č. 6313-27574/2018/Mar/770430104/Z30-SP zo dňa 21.08.2018 na stavbu „Prístrešok medzi sklado E1 a E2“, umiestnenú na pozemku parc. č. KN-C 1537/40 v k.ú. Trenčianska Teplá;
- č. 4678-16269/2019/Šum/770430104/Z32-SP zo dňa 06.05.2019 na stavbu „Sanácia potrubia IN, OUT“, umiestnenú na pozemkoch parc. č. KN-C 1537/1 (IN), 1648/1, 1648/4 a 1648/5 (OUT) v k.ú. Trenčianska Teplá;
- č. 5922-23688/2019/Kli/770430104/Z33-SP zo dňa 27.06.2019 na stavbu „Opatrenia proti hluku v cukrovare v Trenčianskej Teplej“, umiestnenej na pozemkoch parc. č.

1537/15, 1513/1, 1537/47, 1553/2, 1537/61, 1537/57, 1537/8, 1537/1, 1535, 1537/14 v k.ú. Trenčianska Teplá;

- č. 6204/77/2021-19425/2021/770430104/Z34-SP zo dňa 07.06.2021 na stavbu „Inštalácia korčkových elevátorov 20A040 a 33A460“, umiestnenú na pozemkoch parc. č. 1533, 1534, v k.ú. Trenčianska Teplá;
- č. 5872/77/2022-12605/2022/770430104/Z37-SP zo dňa 08.04.2022 na stavbu „Trenčianska Teplá – Považský cukor a.s. – Spevnená plocha medzi repným dvorom a skládkou vápenca - prestavba“, umiestnenú na pozemkoch parcelné č. 1537/38, 1513/1 v k.ú. Trenčianska Teplá.

Pre predmetnú prevádzku boli inšpekciou vydané nasledujúce užívacie povolenia:

- č. 2649-10362/2007/Mar/770430104-Z4-KR zo dňa 26.03.2007 na stavbu „Považský cukor, Manipulačná plocha 1“;
- č. 6615-36695/2007/Mar/770430104-Z6-KR zo dňa 26.11.2007 na stavbu „Modernizácia a zvýšenie kapacity výroby R-2005 Považský cukor Trenčianska Teplá – SO 529.00 Biologické čistenie odpadových vôd“;
- č. 3783-15146/2008/Mar/770430104-Z8-KRZ7 zo dňa 02.05.2008 na stavbu „Spaľovanie bioplynu na kotle K1 a K2“;
- č. 8343-31398/2011/Mar/770430104/Z11-KR zo dňa 07.11.2011 na stavbu „506-02 Rezkolisová stanica“;
- č. 7768-26533/2012/Mar/770430104/Z13-KRZ9 zo dňa 24.09.2012 na stavbu „Doplnenie odparkovej stanice o 6.stupeň“ a stavbu „Oprava chladiacich veží“;
- č. 6079-26898/2015/Mar/770430104/Z22-KR zo dňa 25.09.2015 na stavbu Chemické nádrže - výmena“;
- č. 6754-30459/2015/Mar/770430104/Z24-KR zo dňa 27.10.2015 na stavbu „Zníženie murovaného priemyselného komína“;
- č. 3649-9837/2016/Mar/770430104/KR-Z16 zo dňa 01.04.2016 na stavbu „Plnenie cisterien LKW a odsávanie cukorného prachu“;
- č. 4178-13871/2017/Daň/770430104/KR-Z20 zo dňa 03.05.2017 na stavbu „Inštalácia vodotrubného parného kotla K4-14,9 MW“;
- č. 2553-6292/2018/Mar/770430104/KR-Z26 zo dňa 17.04.2018 na stavbu „Zabezpečenie požiarnej vody v priestoroch celého závodu Považský cukor a.s.“;
- č. 4295-14117/2019/Mar/770430104/KR-Z30 zo dňa 16.04.2019 na stavbu „Prístrešok medzi sklado E1 a E2“;
- č. 7617-30969/2019/Šum/770430104/KR-Z32 zo dňa 22.08.2019 na stavbu „Sanácia potrubia IN, OUT“;
- č. 9884-47356/2019/Kli/770430104/KR-Z33 zo dňa 13.12.2019 na stavbu „Opatrenia proti hluku v cukrovare v Trenčianskej Teplej“;
- č. 8782/77/2021-33674/2021/770430104/KR-Z34 zo dňa 10.09.2021 na stavbu „Inštalácia korčkových elevátorov 20A040 a 33A460“ – SO D, korčkový elevátor 20A040;
- č. 8995/77/2022-30348/2022/770430104/KR-Z37 zo dňa 31.08.2022 na stavbu „Trenčianska Teplá – Považský cukor a.s. – Spevnená plocha medzi repným dvorom a skládkou vápenca - prestavba“.

a)

Časť

Súčasťou integrovaného povolenia je podľa zákona IPKZ je:

(strana 2/38 rozhodnutia č. 3863/770430104/972-Ma zo dňa 23.11.2005):

dopĺňa:

- prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ v zmysle Vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2019/2031 z 12. novembra 2019, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) v potravinárskom, nápojárskom a mliekarenskom odvetví,

v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- zmena povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd do povrchových vôd (derivačný kanál Váhu) pre prevádzku „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ, v nadväznosti na § 21 ods.1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

b)

Mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke

„Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“

(ďalej len „prevádzka“)

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **Považský cukor a.s.**

sídlo prevádzkovateľa: **Cukrovarská 311/9, 914 01 Trenčianska Teplá**

IČO prevádzkovateľa: **35 716 266**

I. Údaje o prevádzke

A. Zaradenie prevádzky

1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:

a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ :

6.4.b) Úprava a spracovanie nasledujúcich surovín, a to bez ohľadu na to, či boli alebo neboli spracované okrem prípadov, keď ide výlučne o balenia týchto surovín, ktoré sú zamerané na výrobu potravín alebo krmív z:

bod 2. iba zo surovín rastlinného pôvodu s výrobnou kapacitou hotových výrobkov väčšou ako 300 t za deň alebo 600 t za deň, ak prevádzka nie je v činnosti viac ako 90 po sebe nasledujúcich dní v roku

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

Kód NOSE-P: 105.03 – Výroba potravín a nápojov

2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia:

Prevádzka je v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov na ochranu ovzdušia kategorizovaná ako stredný zdroj znečisťovania ovzdušia:

1.1.2. Technologické celky obsahujúce spaľovacie zariadenia s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom $\geq 0,3$ MW a ≤ 50 MW.

IPKZ prevádzka – celkový menovitý tepelný príkon prevádzky je 61,6 MW a pozostáva z nasledovných väčších stredných spaľovacích zariadení (ďalej len „VSSZ“):

- VSSZ1 (K1 / K2) s inštalovaným tepelným príkonom 43,7 MW
- VSSZ2 (K3) s inštalovaným tepelným príkonom 3,0 MW
- VSSZ3 (K4) s inštalovaným tepelným príkonom 14,9 MW

Jeho súčasťou je:

6.14.2. Cukrovary s projektovanou výrobnou kapacitou cukru $v \geq 1$ t/h.

(výroba cukru - $650 \text{ t} \cdot \text{deň}^{-1}$; $27,1 \text{ t/h.}$)

3. Zoznam vykonávaných činností posudzovaných podľa vodného zákona:

- povolenie na odber podzemných vôd z vrtanej studne,
- povolenie na odber povrchových vôd z toku Teplička,
- vypúšťanie odpadových vôd po prečistení v ČOV do vodného toku – derivačný kanál Váhu,
- vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd,
- zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami.

4. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva:

Prevádzka má implementovaný integrovaný manažérsky systém, ktorý zahŕňa kvalitu a bezpečnosť potravín, environment, bezpečnosť práce a etickú a spoločenskú zodpovednosť. Environmentálny systém manažérstva je certifikovaný podľa normy ISO 14001:2015.

Prevádzka bola povolená a uvedená do trvalej prevádzky rozhodnutiami Obce Trenčianska Teplá č. 1695/2004-002 Ve zo dňa 14.09.2004, č. F 1516/2005-001 Ve zo dňa 02.09.2005, č. F 1517/2005-002 Ve zo dňa 02.09.2005, č. F 1518/2005-002 Ve zo dňa 02.09.2005, č. F 1519/2005-002 Ve zo dňa 02.09.2005, rozhodnutím Obvodného úradu životného prostredia v Trenčíne č. F 2004/01920-003/TSZ zo dňa 08.09.2004 - vodohospodárska časť, č. F/2005/02570-003/TSZ zo dňa 05.09.2005.

Na stavbu „Modernizácia a zvýšenie kapacity výroby R-2005 Považský cukor Trenčianska Teplá – SO 529.00 Biologické čistenie odpadových vôd“ vydal Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne rozhodnutím č. F/2005/02571-003/TSZ zo dňa 05.09.2005 povolenie na dočasné užívanie vodnej stavby na skúšobnú prevádzku počas kampane 2005/2006.

Povolenia a súhlasy vydané pre prevádzku „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“:

A. Podľa zákona o ovzduší:

Súhlas na zmenu Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ, v súlade s § 17 ods. 1 písm. d) zákona č.137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“).

B. Podľa zákona o vodách:

Podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1 zákona o IPKZ sa povoľuje odber povrchovej vody z vodného toku Teplička – na pravom brehu (od stavidiel na pravej strane toku Teplička je povrchová voda privádzaná samospádom podzemným kanálom až do podzemnej zásobnej nádrže, odkiaľ je prečerpávaná do prevádzky cukrovaru, r.km 6,9), v súlade s § 21 ods. 1 písm. a) bod 1 vodného zákona.

Podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1 zákona o IPKZ sa povoľuje odber podzemnej vody z vrtanej studne, v súlade s § 21 ods. 1 písm. b) bod 1 vodného zákona.

Podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ sa povoľuje vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z prevádzky „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“, po predčistení v čistiarni odpadových vôd, do vodného toku - derivačný kanál Váhu, v súlade s § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona.

Podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3. zákona o IPKZ sa povoľuje vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd, v súlade s § 21 ods.1 písm. d) vodného zákona.

B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

1. Charakteristika prevádzky

Umiestnenie prevádzky: kraj Trenčiansky, okres Trenčín, k.ú. Trenčianska Teplá

Dátum začatia činnosti prevádzky: rok 1901

Predpoklad ukončenia činnosti prevádzky: neuvažuje sa

Projektovaná kapacita prevádzky:

- výroba cukru: 650 t.deň⁻¹
- kotolňa: 61,6 MW – celkový menovitý tepelný príkon (K1 / K2 + K3 + K4)
43,7 MW – VSSZ1 (K1/K2)
3,0 MW – VSSZ2 (K3)
14,9 MW – VSSZ3 (K4)

Prevádzková doba cca 200 dní: repná kampaň cca 125 dní, ťažkoštiavna kampaň cca 75 dní

Názov rozhodnutia Európskej komisie o záveroch o najlepších dostupných technikách: Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/2031 z 12. novembra 2019, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) v potravinárskom, nápojárskom a mliekarenskom odvetví uvedeného dokumentu (Ďalej len „BAT“).

2. Opis prevádzky a technologických zariadení

Základ technologického procesu tvorí čistenie cukrovej repy a jej následné spracovanie v extrakčnej veži. Rezky z repy padajú na pás a odtiaľ do sparováku a difúzie, kde sa protiprúdom rezkolisovej vody a kondenzátu vylúhujú. Vylúhované rezky (rezky ochudobnené o cukor) idú potom do rezkolisov. Z difúzie odchádza vyťažená šťava (difúzna šťava obsahujúca vyextrahovaný cukor), ktorá prechádza ďalej čistením. Vylisované rezky sa využívajú na skrmovanie v živočíšnej výrobe, alebo do bioplynových staníc.

Čistenie a zahusťovanie šťavy:

Difúzna šťava získaná z rezkov obsahuje okrem cukru aj iné zlúčeniny a nečistoty, ktoré je potrebné odstrániť, čo sa realizuje prídavkom vápna, saturáciou a filtráciou. Vápno a saturačný plyn sa vyrábajú vo vápenke tepelným rozkladom vápenca. Získané pálené vápno sa hasí filtrátom s obsahom cukru alebo vodou na vápenné mlieko, ktoré sa využíva na predčerenie šťavy. Vyčistená difúzna šťava (ľahká šťava) sa zahusťuje v 6-stupňovej odparke na ťažkú šťavu.

Varenie cukrovín:

Cukor sa získava z ťažkej šťavy varením – kryštalizáciou vo varostrojoch. Odstredením kryštálovej cukroviny sa získa kryštál, ktorý ide do obchodov a kryštálový (svetlý) sirup. Medziproduktová cukrovina sa varí z kryštálového sirupu a jej odstredením sa získa už vyššie spomenutý medziprodukt a zelený sirup. Zo svetlého a zeleného sirupu sa varí zadinová cukrovina. Jej odstredením sa získava zadinový cukor a ako posledný sirup – melasa, ktorá sa využíva v kvasnom priemysle a živočíšnej výrobe.

Získanie obchodovateľného cukru:

Odstredením kryštálovej cukroviny sa získa cukor, ktorý ďalej prechádza sušiarňou a triediacimi sitami do sila alebo na iné uskladnenie.

Celý proces výroby je plne automatizovaný, riadený z centrálného dispečingu.

Kotolňa:

Kotolňa je súčasťou cukrovaru a zabezpečuje produkciu pary pre technológiu, vykurovanie, ohrev teplej úžitkovej vody a výrobu elektrickej energie. Palivom je zemný plyn. Osadená je štyrmi parnými kotlovými jednotkami. Kotly K1 a K2 sú vysokotlaké s palivom zemný plyn a bioplyn s menovitým tepelným príkonom 43,7 MW (50 t.hod⁻¹). Kotol K2 je zaradený ako náhradná spaľovacia jednotka s rovnakým tepelným príkonom. Kotol K3 s palivom zemný plyn a menovitým tepelným príkonom 3,0 MW (4 t.hod⁻¹) a kotol K4 s palivom zemný plyn a bioplyn s menovitým tepelným príkonom 14,9 MW (18,5 t.hod⁻¹). Súhrnný tepelný príkon „Tepelno – energetickej centrál“ (ďalej len TEC) je 61,6 MW.

Spotrebiče teplej vody sú pripojené na zdroj vonkajšími nadzemnými a podzemnými rozvodmi tepla. Kotly majú automatickú reguláciu spaľovania regulačnou jednotkou s možnosťou ručného režimu. Kotly K1 a K2 majú spoločný odvod spalín. Komíny pre K3 a K4 sú samostatné.

Komíny:

- komín 1 výška 60 m, zaústené kotle K1 a K2 (výška ústia komína od bodu 0 je 60 m),
- komín 2 výška 16 m, zaústený kotol K3 (výška ústia komína od bodu 0 je 22 m),
- komín 3 výška 20,3 m, zaústený kotol K4 (výška ústia komína od bodu 0 je 22 m).

Úprava demi-vody:

Povrchová voda z toku Teplička pre kotolňu je upravovaná. Surová voda z toku je privádzaná do reaktora, kde dochádza k alkalickému číreniu vody. Odtiaľ voda prechádza cez odvzdušňovač do číriča, kde dochádza k číreniu FeCl₃ a vápenným mliekom. Po dokonalom čírení vzniknuté vločkovité hydroxidy, ktoré pôsobením vápna dekarbonizujú (kal) sa odvádzajú do nádrže. Vyčírená voda z reaktora prechádza mechanickou filtráciou (pieskové filtre) a odtiaľ ide na katexový filter a ďalej na anexový filter, kde sa zachytí CO₂ a SiO₂. Takto demineralizovaná voda prechádza chladičom odluhu, kde sa ohreje na 30 °C a zhromažďuje sa v zásobníku demi-vody. Odtiaľ je čerpaná do zmiešavacieho zariadenia, kde sa mieša

s vratným kondenzátom. Táto zmes sa privádza na termické odplynenie. Odplynená voda sa zhromažďuje v zásobných nádržiach.

Regenerácia silne kyslých katexov a silne bázičného aneksu sa realizuje kyselinou chlorovodíkovou a hydroxidom sodným.

Odoberaná povrchová voda sa využíva na:

- technologické účely prevádzky - na prietokové chladenie ťažkej šťavy, a technológie (bez ďalšieho využitia), nevratná voda pre dopĺňanie recirkulačného chladenia, pranie, umývanie, úprava vôd pre TEC;
- potravinársky priemysel (v prípadoch keď sa nevyžaduje kvalita zodpovedajúca požiadavkám pitnej vody; napr. oplachy a čistenie podláh,...),
- sociálne účely (v prípadoch keď sa nevyžaduje kvalita zodpovedajúca požiadavkám pitnej vody; napr. voda splachovanie WC, oplachy a čistenie podláh,...),
- požiarne účely,
- na závlahy.

Zdroje znečisťovania ovzdušia:

Kotolňa TEC:

kotol K1 alebo K2:

- spoločný komín výška 60 m, emisie - TZL, CO, NO_x, SO₂,
- kontinuálne meranie na kotloch K1 a K2 vykonáva prevádzkovateľ pre vlastnú potrebu.

kotol K3:

- komín – výška 16 m, emisie - TZL, CO, NO_x, SO₂,

kotol K4:

- komín – výška 20,3 m, emisie - TZL, CO, NO_x, SO₂,

Výpal vápna:

- spaliny z vápennej pece sú vedené cez stupeň premývania, cez lavér (vodné absorpčné a pracie zariadenie); plyn nazývaný saturačný plyn opúšťa lavér a je dovádzaný do saturácie na využitie a jeho prebytok do ovzdušia (komín – výška od bodu 0 je 22,7 m, emisie – TZL, NO_x ako NO, CO); nečistoty sa dostávajú do práce vody, ktorá čiastočne recirkuluje a časť – prebytok odteká do plaviacej vody.

Výroba vápna – hasidlo:

- emisie vznikajúce pri výrobe vápenného mlieka sú voľne vypúšťané do ovzdušia (komín – výška od bodu 0 je 10,3 m, emisie - TZL).

Čistiareň odpadových vôd (ďalej len ČOV) – spaľovanie bioplynu:

- spaľovanie vyprodukovaného bioplynu z ČOV, fakľa (pri poruche alebo odstávke na kotloch), emisie sú vypúšťané do ovzdušia bez predčistenia,
- v kampani sa bioplyn využíva na vykurovanie v kotolni.

Výroba cukru, skladovanie vápenca, hasenie vápna a dopravné cesty, silo, sklad, balenie cukru, výduchy, emisie – TZL:

- výroba cukru (Výdych S) – čistenie a zahusťovanie šťavy - odľuk prebytočného saturačného plynu sa nachádza na vrchu saturácie,
- sušička a dopravné cesty cukru (Výdych č. 1) - výfuk zo sušičky sa nachádza na streche prístrešku výrobné budovy; na zachytávanie TZL slúži mokrý odlučovač,
- sklad cukru E1 (Výdych č. 2) - filter JMS 35/(8)7-2.6 TS - 157 m³/m².hod (filtračná plocha 153 m², výkon 25.000 m³/hod),
- sklad cukru E2 (Výdych č. 4) - filter JMS 25/(8)7-2.4 TS - 143 m³/m².hod (filtračná plocha 73 m², výkon 10.500 m³/hod) a centrálné vysávanie,

- veža sila cukru In/Out (Výdych č. 5) - filter JMS 35/(8)7-2.6 TS - 157 m³/m².hod (filtračná plocha 153 m², výkon 25.000 m³/hod),
- veža sila cukru 10. poschodie (Výdych č. 6) - filter JMS 25/(7) 6-1.4 TS - 136 m³/m².hod (filtračná plocha 31 m², výkon 4.200 m³/hod),
- (Výdych č. 7) - centrálné vysávanie technologických zariadení a strojov od prachu priestorov „Plnenie cisterien LKW“ a Servisného centra (Silo cukru 10.000 t, Sklad cukru El a E2), filtračné zariadenie MHVFZ-1800-K-L Ex StI (ENVIROTECH - Odsávacie systémy): Filter NPF-4A MARK 11, Ventilátor NPH 60 - 45 kW (3 x 400V).

Zdroje odpadových vôd:

Splaškové odpadové vody vznikajúce zo sociálnych zariadení, umývania, WC a vody z výroby demi-vody (kotelňa) sú odvádzané verejnou kanalizáciou do mestskej ČOV.

Priemyselné odpadové vody z technologických procesov (odpadové vody z čistenia repy, kondenzát a chladiaca voda) sú odvádzané cez egalizačné nádrže a vlastnú ČOV do rieky Váh:

- odpadové vody z čistenia repy: anorganicky a organicky znečistené vody, ktoré obsahujú kamene a piesok, zemina a organický balast,
- technologické odpadové vody z výrobného procesu - priesaky vplyvom netesnosti, oplachové, podlahové vody.

Dažďové vody zo spevnených plôch a striech sú odvádzané do verejnej kanalizácie (cca 10 000 m³.rok⁻¹) a časť (cca 4000 m³.rok⁻¹) do recipientu:

- dažďové vody odvádzané do recipientu sú počas kampane zachytávané v kalovej dvojkomorovej nádrži o objeme 150 m³; prvá komora slúži na usadenie kalu a hrubých nečistôt, v druhej komore sú osadené tri kalové ponorné čerpadlá, ktorými sú odsedimentované vody prečerpávané do egalizačnej nádrže. Dažďové vody sú vypúšťané spoločným výustným potrubím spolu s priemyselnými odpadovými vodami a s chladiacimi vodami do recipientu – Derivačný kanál Váhu (Kočkovský kanál),
- v mimo kampaňovom období sú dažďové vody odvádzané cez zbernú nádrž s nornou stenou a cez merný profil do dažďovej kanalizácie a následne do recipientu – Derivačný kanál Váhu (Kočkovský kanál).

Čistenie priemyselných odpadových vôd:

Odpadové vody z čistenia repy:

- plaviaca voda a umývací voda zmiešaná s repnou zemínou sa prečerpávajú cez bubnové lapače, oddeľovače piesku (rozdrúžovadlá) do dekantéra (radiálny usadzovač), kde sa usadzuje repná zemina,
- prečistená plaviaca voda sa znova používa na transport repy a jej prebytok sa odčerpá do egalizačnej nádrže, odkiaľ sa berie na čistenie do biologickej ČOV (anaeróbno-aeróbna čistiareň odpadových vôd),
- repná zemina usadená v dekantéri (usadzovacia nádrž pre repnú zemínu) sa s časťou plaviacej vody prečerpáva do homogenizačnej nádrže repnej zeminy pri lisovni blata a odtiaľ ide na pásové lisy s prídavkom flokulantu. Vylisovaná voda zo zeminy sa vracia späť do dekantéra,

Egalizačné nádrže – slúžia na vyrovnanie zloženia znečistenia vôd a ich akumuláciu pred vstupom do biologického čistenia odpadových vôd,

Anaeróbno-aeróbna čistiareň odpadových vôd:

- vysoko zaťažené odpadové vody cukrovaru sa po cielenom okyslení hydrolýzou zavádzajú do uzavretého metánového (anaeróbného) reaktora, kde dochádza pomocou metánových baktérií k odbúraniu organických substancií v rádových

jednotkách viac ako 90% na metán a oxid uhličitý; anaeróbne predčistená odpadová voda preteká do aeróbného stupňa čistenia; plyn sa odoberá zhora z uzavretej nádrže; kal sa odlučuje cez dosadzovaciú nádrž a privádza sa späť do reaktora.

Aeróbna čistiareň odpadových vôd (nitrifikácia / denitrifikácia):

- zabezpečuje odstránenie ostatnej časti organického znečistenia z odpadovej vody za pomoci viacerých druhov baktérií,
- anaeróbne čistená voda sa prevzdušňuje v aktivácii, kde dochádza k odbúraniu zvyšného znečistenia aj k nitrifikácii amónneho dusíka; potrebný kyslík sa privádza pomocou dýchadiel a prevzdušňovacích elementov; ďalej sa odpadová voda prečerpáva do denitrifikácie, kde sa odbúra dusík.

Dosadzovacia časť (dekantér):

- tu sa sedimentáciou delí zmes kalu a vyčistenej odpadovej vody; vyčistená odpadová voda odteká do zásobnej nádrže vyčistenej vody a odtiaľ kanalizáciou do kanála Váhu,
- usadený sediment je odčerpávaný recirkulačným čerpadlom ako oživený kal späť do denitrifikačnej nádrže, ak je oživeného kalu veľa je prečerpávaný do egalizačných nádrží, resp. je odvádzaný do plaviaceho okruhu a na pásové lisy, kde sa vylisuje spolu so zeminou.

Zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami:

Sklad chemikálií MTZ (pri hlavnej budove):

- pozostáva zo 4-roch polyetylénových dvojplášťových nadzemných nádrží, umiestnených medzi vápenkou a hlavnou výrobnou halou,
- nádrže sú vybavené zariadením na zisťovanie stavu plnenia, zariadením na zamedzenie preplnenia a sondami na indikáciu netesností,
- nádrž 30 m³ na formalín (vodný roztok formaldehydu), nádrž 30 m³ na NaOH, nádrž 30 m³ na odpeňovací olej alebo NaOH, nádrž 30 m³ na kyselinu sírovú,
- stáčanie NaOH, H₂SO₄, odpeňovacieho oleja a formaldehydu z automobilovej cisterny do chemického hospodárstva a stáčanie NaOH a HCl z automobilovej cisterny do skladovacích nádrží pri kotolni, je vykonávané na spoločnej prestrešenej, ohraničenej manipulačnej ploche, ktorá zároveň tvorí havarijnú vaňu s celkovým objemom 16 m³,
- prečerpávanie NaOH, H₂SO₄, odpeňovacieho oleja a formaldehydu je riešené cez 4 stáčacie boxy do existujúcich stojatých zásobníkov o objemoch 30 m³,
- do kotolne - je prečerpávanie HCl riešené zo samostatného stáčacieho boxu, z ktorého je HCl prepravovaná potrubím do existujúcej nádrže pri úpravni vody v kotolni o objeme 28 m³. NaOH je prečerpávané z toho istého stáčacieho boxu ako pre výrobu, ale do existujúcej nádrže pri úpravni vody v kotolni o objeme 28 m³,
- manipulačná plocha vrátane záchytnej nádrže je izolovaná PVC fóliou FATRAFOL 803 hr.1 mm, ktorá zabezpečuje jej nepriepustnosť a chemickú odolnosť voči pôsobeniu používaných chemikálií, steny a dno záchytnej nádrže sú opatrené polypropylénom hr. 20 mm.

Sklad chemikálií (pri úpravni vody v kotolni):

- uzavretý, zastrešený, podlaha s kyselinovzdornou dlažbou,
- jednoplášťové skladovacie nádrže na vápenný hydrát a FeCl₃, nie sú vybavené zariadením na zisťovanie stavu hladiny plnenia, sklad je zabezpečený proti vytečeniu skladovaných znečisťujúcich látok na nezabezpečené plochy (do vonkajšieho prostredia) v prípade

havárie odkanalizovaním do záchytnej nádrže, kde funkciu záchytnej nádrže plní neutralizačná nádrž,

- nádrže na NaOH a HCl sú dvojplášťové so signalizáciou hladiny, preplnenia a úniku. Stoja pri budove TEC na betónovom podklade a sú s technológiou spojené PE potrubiami. Čerpadlá sú umiestnené v zabezpečenej časti kotolne,
- amoniaková voda technická je umiestnená vonku na záchytnej nádrži, odkiaľ je hadičkou odsávaná na úpravňu vody.

Sklad chemikálií (pri nádrži na ťažkú štavu):

- zastrešený, oplostený, uzamknutý, zaizolovaná podlaha tvorí záchytnú nádrž,
- amoniaková voda technická, kyselina fosforečná, antiinkrustant (napr.: KEBO DS), odpeňovacie oleje (napr.: GLANAPON DS 5, GLANAPON DS 22, GLANAPON DS 98, Repkový olej), prostriedky proti vodnému kameňu (napr.: Kebosol CA, Fosforečnan sodný, Sóda), dezinfekcia (napr.: Chlornan sodný, Chlórové vápno, formaldehyd, COBURON 800, COBURON 900), vápenný hydrát, Izopropanol, flokulanty (napr.: Magnaflok, Sokoflok, Cobuflok, Praestol), Coburon 40, polyetylénglykol, amónium bisulfit.

Lisovňa blata (kalu):

- skladovanie flokulantu.

Sklad olejov MTZ:

- zastrešený, uzavretý, vybavený tromi záchytnými, nepriepustnými nádržami,
- ropné látky, uhľovodíky a ich zmesi, farby a riedidlá, nebezpečné odpady,
- súčasťou skladu je aj čerpacia stanica DWT, typ 4281, o objeme 2 000 l, pre potreby stáčania a výdaja PHM (motorová nafta) v areáli prevádzky,
- čerpacia stanica je sklolaminátová, dvojplášťová nádrž, o rozmeroch 2 000 x 860 x 1 780 mm.

Mazutové hospodárstvo:

- jednoplášťová nadzemná oceľová valcová nádrž o objeme 6.000 m³, umiestnená v otvorenej záchytnej nádrži,
- v súčasnosti nie je využívaný,
- sklad nie je zabezpečený v súlade s požiadavkami § 39 vodného zákona a príslušných STN (nie je vybavený indikáciou prípadných netesností vizuálne nekontrolovateľných častí nádrže – dna nádrže, ...).

Manipulačné a skladovacie plochy:

Koľajisko - stáčanie mazutu:

- zastrešené, zabezpečené izoláciou ROPOPLAST, havarijne zabezpečené,
- v súčasnosti nie je využívané.

40 % FeCl₃ sa dopravuje v 50 l umelých nádobách, z ktorých sa nalieva do odmernej nádrže, kde sa riedi na 10 % roztok; v priestoroch manipulácie sú záchytné nádrže, ktoré prípadný únik odvedú do neutralizačnej nádrže.

Nakladanie s odpadmi:

- odpad k.č. 02 04 01 - zemina z čistenia a prania repy sa používa na rekultiváciu poľnohospodárskej pôdy,

- odpad k.č. 02 04 03 (kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku) - kaly z biologickej čistiarene odpadových vôd sú prečerpávané do egalizačných nádrží, odkiaľ sú po usadení spoločne so zeminou z čistenia repy vyvážené na polia v prenájme prevádzkovateľa,
- prevádzkovateľ zabezpečuje (podľa potreby) odvoz sedimentu z egalizačných nádrží (jeho súčasťou je zemina z čistenia repy a kaly z biologickej čistiarene odpadových vôd) a urovanie na pôde dodávateľov repy (ďalšie potrebné agrotechnické a agrochemické činnosti vykonávajú pestovatelia repy),
- odpad k. č. 02 04 02 – uhličitán vápenatý nevyhovujúcej kvality - vápenie pôdy - PD v okolí,
- odpad k.č. 15 01 01 – obaly z papiera a lepenky, prevádzkovateľ upravuje prostredníctvom lisovacieho kontajnera.

Zdroje hluku:

- logistika, baliareň, sklad (Objekt E1): - priemyslové filtre FVU 27.V a 35.V – regenerovateľné odlučovacie zariadenia pre zachytávanie prachu zo znečistených vzdušnín,
- logistika, baliareň, sklad (Objekt E2): - priemyslový filter FVU,
- cukorné silo: - 2 priemyslové filtre FVU,
- čistiareň odpadových vôd: - zdrojom hluku sú viaceré objekty a zariadenia,
- kotolňa (TEC): - zdrojom hluku sú jednotlivé technologické zariadenia TEC,
- vápenka: - vápenná šachtová pec - hluk vzniká pri nasýpaní vápenca a koksu do šachtovej pece,
- výrobná budova,
- linka na úpravu repy a dopravné pásy,
- doprava: - dovoz repy,
 - skládka repy, nakladanie do násypky,
 - nakladanie a odvoz rezkov,
 - export cukru.

Vstupy do prevádzky:

Výroba cukru:

- čistenie repy: - cukrová repa spracovaná (7.440 t.deň⁻¹),
- voda na čistenie repy a chladenie,
- extrakcia: - voda na extrakciu,
- čistenie šťavy: - difúzna šťava, - vápenec (185 t.den⁻¹), - koks (16 t.den⁻¹),
- kondenzát,
- zahusťovanie šťavy: - ľahká šťava, para,
- varenie cukrovín, sušenie a balenie cukru: ťažká šťava, brídová para,

Kotolňa:

- zemný plyn, bioplyn, voda - kondenzát, - O₂.

Výstupy z prevádzky:

Výroba cukru:

- cukor - kryštálový, práškový (želirujúci, hnedý, kockový, ...cukor sú doplnkovým sortimentom),
- medziprodukty:
 - difúzna šťava – používa sa na výrobu liehu,

- ťažká šťava - používa sa na výrobu cukru,
- cukrovarnícke rezky (lisované) - na prípravu kŕmnych zmesí v živočíšnej výrobe, evidované ako krmivo,
- melasa - surovina na výrobu droždia, etanolu, kyseliny citrónovej a na prípravu kŕmnych zmesí v živočíšnej výrobe,
- saturačné kaly - viaczložkové hnojivo (vápenaté s obsahom ďalších živín ako Mg, P, N a stopových prvkov) na zlepšenie vodno-vzdušného režimu pôdy, podpora nabiehania kultúr na jar, odovzdávané ako surovina na výrobu priemyselných kompostov (ÚKSUP).

Kotolňa:

- elektrická energia
- para.

II. Podmienky povolenia

A. Podmienky prevádzkovania

A.1. Všeobecné podmienky

- A.1.1.** Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
- A.1.2.** Prevádzka bude prevádzkovaná v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia, vodného hospodárstva, odpadového hospodárstva, v súlade so zákonom o verejnom zdraví, bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a požiarnej ochrany.
- A.1.3.** Všetky plánované zmeny charakteru alebo činnosti prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môže mať vplyv na životné prostredie, najmä zmena používaných surovín a iných látok a používanej energie, zmena výrobného postupu, technológie a spôsobu nakladania s odpadom a pod. budú podliehať integrovanému povoľovaniu a tieto zmeny musia byť inšpekcii vopred ohlásené.
- A.1.4.** V prípade zmeny prevádzkovateľa, práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť orgánu štátneho dozoru zmenu prevádzkovateľa do desiatich dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností; súčasťou oznámenia je doklad o prechode práv. Pri zániku prevádzkovateľa je za dodržanie povinností vyplývajúcich z povolenia zodpovedný vlastník prevádzky.
- A.1.5.** Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť inšpekcii splnenie všetkých opatrení, pre ktoré je v integrovanom povolení určený termín splnenia.
- A.1.6.** Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do prevádzkových predpisov.
- A.1.7.** Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy tak, aby prevádzka a činnosti v nej negatívne neovplyvňovali na okolie, aby boli

zabezpečené záujmy ochrany životného prostredia a jeho zložiek, hygieny, zdravia a bezpečnosti ľudí.

- A.1.8.** Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- A.1.9.** Prevádzkovateľ je povinný pravidelnou údržbou a včasnými opravami prevádzkovať zariadenie tak, aby nedochádzalo k jeho znehodnoteniu a nevznikalo nebezpečenstvo požiarov, bezpečnostných a hygienických závad.
- A.1.10.** Prevádzkovateľ je povinný umožniť orgánu štátneho dozoru kontrolu prevádzky, najmä vstup do prevádzky, odber vzoriek a vykonanie kontrolných meraní, nahliadnutie do evidencie a iných písomností o prevádzke, zhotovenie fotodokumentácie a videodokumentácie a poskytnúť pravdivé a úplné informácie a vysvetlenia a platné bezpečnostné listy všetkých chemických látok.
- A.1.11.** Obsluha prevádzky musí byť riadne vyškolená o technických, bezpečnostných a hygienických pokynoch pri prevádzke zariadenia, o svojich povinnostiach, ktoré musí dodržiavať pri prevádzkovaní zariadenia a pri vedení prevádzkovej dokumentácie a pri dodržiavaní podmienok integrovaného povolenia.
- A.1.12.** Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť dodržiavanie záväzných technicko-prevádzkových predpisov, technicko-organizačných a havarijných opatrení, prevádzkových parametrov, ktoré sú spracované pre prevádzku.

A.2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

- A.2.1.** Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky tak, aby proces pracoval v optimálnych podmienkach.
- A.2.2.** Povoľovaná prevádzka je nepretržitá (24 hod. denne), cca 200 dní v roku, z toho repná kampaň cca 125 dní a ťažkoštiavna kampaň cca 75 dní.

A.3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výroby

- A.3.1.** V prevádzke je možné používať len látky uvedené v tomto rozhodnutí, pričom ich množstvá závisia od potrieb výroby, avšak nesmie byť prekročená max. kapacita prevádzky:
- výroba cukru: 650 t.deň⁻¹
 - kotolňa: 61,6 MW – celkový menovitý tepelný príkon (K1/K2+K3+K4)

A.3.2. Vstupné suroviny a palivá:

tabuľka č.1

P. č.	Činnosť	Látka	Zloženie (určenie)
1.	Okruh plviacej vody	Odpeňovače (napr. Glanapon))	Kvapalné prírodné masné kyseliny a ich estery s neutrálnymi substanciami

		CaO	Dezinfekcia a koagulant
		Flokulant (napr.: Sokoflok 26 CK. Cobuflok)	Tuhá látka, kopolymér akrylamidu/akrylát sodíka, slúžiaca pre odvodnenie zeminy z plaviaceho okruhu
2.	Vylúhovanie rezkov	H ₂ SO ₄	kvapalná žieravina - úprava pH
		Formaldehyd	dezinfekcia
		Odpeňovací olej (napr. Glanapon)	Kombinácia rôznych polymérov a alkylénoxidu
		HCL	Kombinácia rôznych polymérov a alkylénoxidu
		Odpeňovací olej (napr. Burst DA 201)	Modifikované masťné kyseliny – odpeňovač
3.	Čistenie a zahusťovanie šťavy a varenie cukrovín	Odpeňovací olej (napr. Kebosol CA)	Kvapalný neionogénny ester sorbitu
		Uhličitan sodný (sóda)	Úprava pH
		NaOH	kvapalná žieravina - úprava pH
		Flokulant (napr. Magnaflok)	Aniontaktivní kopolymer akrylamidu na čistenie cukorných štiav
		Odpeňovač	Odpeňovač- repkový olej
		Antiinkrustant (napr. KEBO DS, Coburon 40)	Sodné soli rôznych polyakrylových kyselín slúžiacich ako dispergačný prostriedok s účinkom komplexnej väzby.
		Odpeňovač (napr. Glanapon)	Kombinácia rôznych polymérov a alkylénoxidu
		Izopropanol	Izopropylalkohol na prípravu mikročka
4.	Dezinfekcia	Chlórové vápno	Prachová žieravina, R8
		Formaldehyd	Kvapalná žieravina toxická, R23, R24, R25
		Chlornan sodný	Kvapalina nebezpečná pre ŽP R50
		Coburon	Kvapalina nebezpečná pre ŽP R50
5.	ČOV – biologická	H ₃ PO ₄	Kvapalná žieravina (ako živina pre mikroorganizmy)

		Amoniakálna voda technická	Kvapalina nebezpečná pre ŽP, R50
		Uhličitan sodný (sóda)	Úprava pH
		Fosforečnan sodný (Trinátrium fosfát - $\text{Na}_3\text{PO}_4 \cdot 12\text{H}_2\text{O}$)	Žieravina – ako živina pre mikroorganizmy (fosfor)
6.	Úprava vody	NaOH	Kvapalná látka, žieravina
		FeCl_3	Kvapalná látka, škodlivá
		HCl	Kvapalná žieravina, dráždivá
		Fosforečnan sodný (Trinátrium fosfát - $\text{Na}_3\text{PO}_4 \cdot 12\text{H}_2\text{O}$)	žieravina
		Vápenný hydrát	Prachová žieravina
7.	Sklad plynov	kyslík	stlačený plyn
		acetylén	stlačený plyn
		dusík	stlačený plyn
		argón	stlačený plyn
		oxid uhličitý	stlačený plyn
8.	Sklad laboratórium	Chemikálie pre rozbor	

Surovina: repa

Pomocné látky: technologická voda (výplach odstrediviek, ostrek cukru pri odstredovaní) z verejného vodovodu obce Trenčianska Teplá; technologická voda (čistenie repy, v kotolni, na chladenie, na závlahy, na požiarne účely) odoberaná z povrchového toku Teplička a z vrtanej studne; pitná a úžitková voda z verejného vodovodu obce Trenčianska Teplá

Energie: elektrická energia v množstve potrebnom na výrobný proces

Zemný plyn: v množstve potrebnom pre potreby technológie, vykurovanie výrobných aj nevýrobných objektov, ohrev teplej úžitkovej vody a výrobu elektrickej energie.

Iné látky: koks (antracit), mazacie oleje, mazadlá, vápenec, nafta

A.3.3. Okrem znečisťujúcich látok vedených v tabuľke č. 1 nie je bez povolenia inšpekcie dovolené v prevádzke používať žiadne iné znečisťujúce látky.

A.3.4. Inšpekcia musí byť písomne upovedomená o každom plánovanom použití nových znečisťujúcich látok. K oznámeniu musí byť priložená karta bezpečnostných údajov znečisťujúcej látky.

A.4. Odber vody**A.4.1. Odber povrchovej vody**

A.4.1.1. Podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1 zákona o IPKZ sa povoľuje odber povrchovej vody na jestvujúcom povolenom odbernom mieste na pravom brehu vodného toku Teplička (od stavidiel na pravej strane toku Teplička je povrchová voda privádzaná samospádom podzemným kanálom až do podzemnej zásobnej nádrže, odkiaľ je prečerpávaná do prevádzky cukrovaru) v riečnom kilometri: 6,9, v súlade s § 21 ods. 1 písm. a) bod 1 vodného zákona podľa tabuľky č. 2.

tabuľka č. 2

Zdroj	Priemerný prietok l.s^{-1}	Maximálny prietok l.s^{-1}	$Q_{\text{denné}}$ $\text{m}^3.\text{deň}^{-1}$	$Q_{\text{ročné}}$ $\text{m}^3.\text{rok}^{-1}$
odberné miesto toku Teplička	33,3	66,66	2 880	400 000

A.4.1.2. Odber povrchovej vody vykonávať v priebehu celého roka tak, aby bol zachovaný sanitárny prietok v toku Teplička (Q_{355} podľa manipulačného poriadku priehrady na Baračke je pre Tepličku 70 l/s; v mesiacoch september až december je 130 l/s).

A.4.1.3. Účel odberu

Odoberanú povrchovú vodu používať na:

- technologické účely prevádzky - na prietokové chladenie ťažkej šťavy, a technológie (bez ďalšieho využitia), nevratná voda pre dopĺňanie recirkulačného chladenia, pranie, umývanie, úprava vôd pre TEC,
- potravinársky priemysel (v prípadoch keď sa nevyžaduje kvalita zodpovedajúca požiadavkám pitnej vody; napr. oplachy a čistenie podláh,...),
- sociálne účely (v prípadoch keď sa nevyžaduje kvalita zodpovedajúca požiadavkám pitnej vody; napr. voda splachovanie WC, oplachy a čistenie podláh,...),
- požiarné účely,
- na závlahy.

A.4.1.4. Spôsob merania množstva odoberanej vody

Prevádzkovateľ je povinný merať množstvo odoberanej povrchovej vody dvomi prietokomermi na výtlaku čerpadiel povrchovej vody a tieto údaje zaznamenávať do prevádzkového denníka 1 x mesačne (množstvo odobratej vody merať certifikovanými meradlami, overenými v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov o metrológii).

A.4.1.5. Prevádzkovateľ je povinný pravidelne vykonávať kontrolu rozvodov vody minimálne 1 x mesačne, a v prípade porúch zabezpečiť urýchlenú opravu, všetky kontroly zaznamenávať do prevádzkového denníka.

A.4.1.6. Viest evidenciu o mesačnej a ročnej spotrebe odobratých povrchových vôd. Údaje o množstvách vôd zaznamenávať do prevádzkovej evidencie. Údaje archivovať minimálne po dobu 5 rokov.

A.4.1.7. Prevádzkovateľ je povinný vodohospodársky objekt prevádzkovať podľa schváleného prevádzkového poriadku.

A.4.1.8. Prevádzkovateľ podľa § 6 ods. 5 vodného zákona je povinný oznamovať údaje o odbere povrchovej vody a údaje určené v povolení poverenej osobe (SHMÚ Bratislava) a inšpekcii.

A.4.1.9. Všetky zmeny týkajúce sa povoleného odberu okamžite nahlásiť inšpekcii. Prípadné zvýšenie množstva odberu povrchovej vody je možné len na základe povolenia inšpekcie.

A.4.1.10. Platnosť povolenia:

Povolenie je platné **do 06.02.2029.**

A.4.1.11. Prevádzkovateľ požiada inšpekciu o predĺženie platnosti povolenia na odber povrchových vôd aspoň dva mesiace pred skončením platnosti tohto povolenia.

A.4.1.12. Inšpekcia môže platnosť povolenia predĺžiť na základe žiadosti prevádzkovateľa, ak sa nezmenia podmienky, za ktorých bolo povolenie vydané.

A.4.1.13. Všeobecné ustanovenia:

1. Povolenie na odber povrchových vôd, nezaručuje odber týchto vôd v povolenom množstve ani v potrebnej kvalite.
2. Inšpekcia môže z vlastného podnetu povolenie na osobitné užívanie vôd zmeniť alebo zrušiť ak sú splnené podmienky ustanovené v § 24 vodného zákona.
3. Práva a povinnosti vyplývajúce z tohto povolenia prechádzajú na ďalšieho nadobúdateľa majetku spojeného s osobitným užívaním vôd, ak bude tento majetok naďalej slúžiť účelu, na ktorý bolo povolenie na osobitné užívanie vôd vydané. Ďalší nadobúdatelia sú povinní oznámiť inšpekcii, že došlo k prechodu alebo prevodu vlastníctva majetku, s ktorým bolo spojené osobitné užívanie vôd, do dvoch mesiacov odo dňa jeho uskutočnenia.
4. Právnická osoba alebo fyzická osoba môže na základe kladného stanoviska inšpekcie umožniť užívanie vôd v súlade s povolením na osobitné užívanie vôd tretej osobe.
5. Povolenie na osobitné užívanie vôd zaniká uplynutím času, na ktorý bolo vydané, alebo zánikom právnickej osoby, ktorej bolo povolenie na osobitné užívanie vôd vydané, ak nedošlo k prechodu oprávnenia na ďalšieho nadobúdateľa, alebo zánikom vodnej stavby umožňujúcej osobitné užívanie vôd, ak inšpekcia do jedného roka po zániku vodnej stavby neurčí lehotu na jej obnovenie, v takomto prípade povolenie na osobitné užívanie vôd zaniká uplynutím tejto lehoty.

A.4.2. Odber podzemnej vody

A.4.2.1. Podľa § 3 ods. 3 písm. b bod 1.1. zákona o IPKZ Inšpekcia povoľuje odber podzemnej vody zvrátanej studne, v súlade s § 21 ods. 1 písm. b) bod 1. vodného zákona, v množstve uvedenom v tabuľke č. 3.

tabuľka č. 3

Zdroj	Priemerný prietok l.s^{-1}	Maximálny prietok l.s^{-1}	$Q_{\text{denné}}$ $\text{m}^3.\text{deň}^{-1}$	$Q_{\text{ročné}}$ $\text{m}^3.\text{rok}^{-1}$
Studňa vrtaná	0,47	3,33	41	14 999

A.4.2.2. Základné údaje odberného miesta:

- vrtaná studňa priemeru 0,5 m, hĺbky 12 m, odkiaľ je podzemná voda prečerpávaná ponorným čerpadlom do cukrovaru. Toto čerpadlo je počítané ako záložný zdroj pre prípad požiaru.

A.4.2.3. Časový interval odberu:

- celoročne

A.4.2.4. Účel odberu:

- technologické účely prevádzky - na prietokové chladenie ťažkej šťavy, a technológie (bez ďalšieho využitia), nevratná voda pre dopĺňanie recirkulačného chladenia, pranie, umývanie, úprava vôd pre TEC,
- potravinársky priemysel (v prípadoch keď sa nevyžaduje kvalita zodpovedajúca požiadavkám pitnej vody; napr. oplachy a čistenie podláh,...),
- sociálne účely (v prípadoch keď sa nevyžaduje kvalita zodpovedajúca požiadavkám pitnej vody; napr. voda splachovanie WC, oplachy a čistenie podláh,...),
- požiarne účely,
- na závlahy.

A.4.2.5. Povinnosti odberateľa:

1. Prevádzkovateľ je povinný merať množstvo odoberanej podzemnej vody prietokomerom na výtlaku podzemnej vody meradlom pre tento účel určeným a tieto údaje zaznamenávať do prevádzkového denníka 1 x mesačne (množstvo odobratej vody merať certifikovaným meradlom, overeným v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov o metrológii).
1. Viest' a uchovávať evidenciu o množstve odobratej podzemnej vody pre prevádzku, údaje archivovať minimálne po dobu 5 rokov.
2. Rozvod vody z vlastného vodného zdroja nesmie byť prepojený s rozvodom pitnej vody, ktorý je napojený na verejný vodovod.
3. Prevádzkovateľ je povinný pravidelne vykonávať kontrolu rozvodov vody minimálne 1 x mesačne, a v prípade porúch zabezpečiť urýchlenú opravu, všetky kontroly zaznamenávať do prevádzkového denníka.
4. Prevádzkovateľ podľa § 6 ods. 5 vodného zákona je povinný oznamovať údaje o odbere vody a údaje určené v povolení poverenej osobe (SHMÚ).
5. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať vodný zdroj podľa schváleného prevádzkového poriadku.

A.4.2.6. Platnosť povolenia:

Povolenie je platné **do 31.12.2031**.

Prevádzkovateľ požiada inšpekciu o predĺženie platnosti povolenia na odber podzemných vôd aspoň dva mesiace pred skončením platnosti tohto povolenia.

Inšpekcia môže platnosť povolenia predĺžiť na základe žiadosti prevádzkovateľa, ak sa nezmenia podmienky, za ktorých bolo povolenie vydané.

A.4.2.7. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť analýzu kvality podzemnej vody 1 x ročne (počas repnej kampane) v zmysle podmienky I.2.4.

A.4.2.8. Všeobecné ustanovenia:

1. Inšpekcia môže z vlastného podnetu povolenie na osobitné užívanie vôd zmeniť alebo zrušiť ak sú splnené podmienky ustanovené v § 24 vodného zákona.

2. Práva a povinnosti vyplývajúce z tohto povolenia prechádzajú na ďalšieho nadobúdateľa majetku spojeného s osobitným užívaním vôd, ak bude tento majetok naďalej slúžiť účelu, na ktorý bolo povolenie na osobitné užívanie vôd vydané. Ďalší nadobúdatelia sú povinní oznámiť inšpekcii, že došlo k prechodu alebo prevodu vlastníctva majetku, s ktorým bolo spojené osobitné užívanie vôd, do dvoch mesiacov odo dňa jeho uskutočnenia.
3. Právnická osoba alebo fyzická osoba môže na základe kladného stanoviska inšpekcie umožniť užívanie vôd v súlade s povolením na osobitné užívanie vôd tretej osobe.
4. Povolenie na osobitné užívanie vôd zaniká uplynutím času, na ktorý bolo vydané, alebo zánikom právnickej osoby, ktorej bolo povolenie na osobitné užívanie vôd vydané, ak nedošlo k prechodu oprávnenia na ďalšieho nadobúdateľa, alebo zánikom vodnej stavby umožňujúcej osobitné užívanie vôd, ak inšpekcia do jedného roka po zániku vodnej stavby neurčí lehotu na jej obnovenie, v takomto prípade povolenie na osobitné užívanie vôd zaniká uplynutím tejto lehoty.

A.5. Technicko-prevádzkové podmienky

- A.5.1.** Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke a dodržiavať hodnoty technicko-prevádzkových parametrov v súlade s platným Súborom technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania (ďalej len STPP a TOO), vypracovaným a schváleným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia.
- A.5.2.** Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke stacionárneho zdroja znečisťovania „Tepelno – energetická centrála“ (ďalej len „STPP a TOO“), evidenčné číslo 01-2018 zo dňa 05.04.2018 sa schvaľuje v celom rozsahu navrhnutom prevádzkovateľom. Schválený Súbor TPP a TOO je súčasťou dokumentácie zdroja znečisťovania ovzdušia.
- A.5.3.** Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Plnenie cisterien LKW a odsávanie cukorného prachu“, identifikačné č. 01-S-2016, zo dňa 21.03.2016, sa schvaľuje v celom rozsahu. Schválený Súbor TPP a TOO je súčasťou dokumentácie zdroja znečisťovania ovzdušia.
- A.5.4.** Pri každej zmene na zdroji znečistenia ovzdušia, na ktorú je potrebný súhlas príslušného orgánu ochrany ovzdušia, je prevádzkovateľ povinný požiadať inšpekciu o súhlas na zmenu a zmenu zapracovať do súboru STPP a TOO.
- A.5.5.** Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu o zdroji znečistenia ovzdušia (vrátane dosahovanej účinnosti odlučovacích zariadení, evidencie akýchkoľvek zmien a zásahov do prevádzky odlučovacích zariadení pre každé zariadenie) a poskytovať údaje orgánom ochrany ovzdušia v zmysle všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia.
- A.5.6.** V súvislosti so zaradením spaľovacej jednotky kotla K2 ako náhradná spaľovacia jednotka za kotol K1 z dôvodu poruchy sa určujú nasledovné podmienky na prevádzkovanie a vedenie prevádzkovej evidencie:

- A.5.6.1.** Prevádzkovaná spaľovacia jednotka – kotol K1 a náhradná spaľovacia jednotka – kotol K2 nesmú byť prevádzkované súčasne, mimo nábehu a odstavovania.
- A.5.6.2.** Údaje o spotrebe zemného plynu v prevádzkovanej spaľovacej jednotke K1 a náhradnej spaľovacej jednotke K2 merať určenými meradlami, zaznamenávať a evidovať údaje samostatne pre každú spaľovaciu jednotku K1, resp. K2.
- A.5.6.3.** Postup nábehu náhradnej spaľovacej jednotky K2 vykonávať v súlade s Miestnym prevádzkovým predpisom TEPELNO - ENERGETICKÁ CENTRÁLA (TEC).
- A.5.6.4.** Do riadiaceho systému inštalovať obmedzenie pre nábeh, ktoré neumožní súčasnú prevádzku spaľovacej jednotky K1 s prevádzkou náhradnej spaľovacej jednotky K2, s výnimkou nábehu náhradnej spaľovacej jednotky K2 pri poruche prevádzkovanej spaľovacej jednotky K1.
- A.5.6.5.** Do riadiaceho systému inštalovať výkonové obmedzenie, ktoré neumožní pri súčasnej prevádzke spaľovacích jednotiek K1 a K2 prekročiť menovitý tepelný príkon jednej jednotky 43,7 MW (Hodnota tepelného vstupu v palive bude nižšia resp. rovná definovanému celkovému menovitému tepelnému príkonu daného zariadenia – TP ($K1+K2$) \leq 43,7 MW). Túto skutočnosť treba preukazovať kontrolným prepočtom z monitorovania spotreby množstva spáleného paliva a oznamovať povolujuúcemu orgánu (SIŽP OIPK) mailom a orgánu ochrany ovzdušia (Okresný úrad Trenčín) prostredníctvom NEIS-u.

Kontrolný prepočet dodržiavania MTP

	$TP \leq MTP$ $TP = \sum_{i=1} TP(SJ)_i = \sum_{i=1} (P_i / \eta_i) \leq MTP$	[MW]
MTP	celkový MTP daného LCP	[MW]
TP	celkový príkon dodaný do LCP v palive, vypočítaný ako suma príkonov jednotlivých spaľovacích jednotiek zistených z množstva vyrobeného tepla za jednotku času (= výkon SJ) a jej účinnosti	[MW]
TP(SJ) _i	príkon spaľovacej jednotky	[MW]
P _i	výkon spaľovacej jednotky vyjadrený ako množstvo vyrobeného tepla za jednotku času	[MW]
η _i	účinnosť spaľovacej jednotky tak ako je uvedený v Súbore TPP a TOO	

- A.5.7.** Nábeh a odstavovanie spaľovacieho zariadenia vykonať v čo najkratšom čase.
- A.5.8.** Dodržiavať určené emisné limity ako pri bežnej prevádzke predmetného spaľovacieho zariadenia podľa podmienky B.1. integrovaného povolenia.
- A.5.9.** Ak sa prevádzkovateľ rozhodne spaľovaciu jednotku kotol K2 znova prevádzkovať v bežnom režime (nie ako dočasná náhrada inej spaľovacej jednotky, ale súčasné prevádzkovanie s inou spaľovacou jednotkou), na takúto situáciu sa vzťahujú požiadavky pre navýšovanie kapacity prevádzky - nové zdroje (VSZ s menovitým tepelným príkonom nad 50 MW).
- A.5.10.** Zariadenia prevádzky musia byť prevádzkované v súlade s platnou dokumentáciou.
- A.5.11.** Prevádzkovateľ je povinný odstraňovať bezodkladne nebezpečné stavy ohrozujúce kvalitu ovzdušia a robiť potrebné opatrenia na predchádzanie haváriám.
- A.5.12.** Zabezpečiť nepretržitú a bezporuchovú prevádzku systému odlučovacích zariadení.

- A.5.13.** Odsávacie ventilátory jednotlivých odlučovacích zariadení po prerušení výroby vždy uviesť do prevádzky pred obnovením chodu výrobného procesu.
- A.5.14.** Čistiareň odpadových vôd, egalizačné nádrže, zbernú trojkomorovú nádrž dažďových vôd, súčasťou ktorej je norná stena na zachytávanie ropných látok a neutralizačnú stanicu prevádzkovať podľa schválených prevádzkového predpisov týchto zariadení.
- A.5.15.** Aktualizované a schválené prevádzkové poriadky predkladať inšpekcii v el. forme (e-mailom) do 30 dní od ich schválenia.
- A.5.16.** Zabezpečiť kontinuálnu kontrolu prebiehajúceho procesu a jeho optimalizáciu v automatických linkách prevádzkovaním digitálneho systému kontroly, ktorý zaznamenáva údaje o prebiehajúcom procese a reguluje proces v reálnom čase podľa nastavených hodnôt.
- A.5.17.** Spaľovanie bioplynu na upravených horákoch je možné len po splnení podmienok prevádzkovania obidvoch horákov na zemný plyn na kotle s minimálnym výkonom horáka 30 %. Bioplyn nie je možné na horákoch spaľovať samostatne.

A.6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu so znečisťujúcimi látkami

- A.6.1.** V prevádzke sa zaobchádza s nasledovnými znečisťujúcimi látkami:

tabuľka č. 4

Por. č.	Názov skladu	Druh skladovanej látky	Skladovacie obaly	Projekto vaná kapacita
1.	Sklad chemikálií MTZ (pri hlavnej budove)	Formalín	nadzemná plastová nádrž	30 m ³
		Hydroxid sodný	nadzemná plastová nádrž	30 m ³
		Odpeňovací olej, alebo hydroxid sodný	nadzemná plastová nádrž	30 m ³
		Kyselina sírová	nadzemná plastová nádrž	30 m ³
2.	Čerpacia stanica PHM	Motorová nafta	nadzemná dvojplášťová sklolaminátová nádrž	2 m ³
3.	Sklad chemikálií (pri úpravni vody v kotolni)	Kyselina chlorovodíková (HCl)	nadzemná dvojplášťová, PE nádrž	28 m ³
		Hydroxid sodný (NaOH)	nadzemná dvojplášťová, PE nádrž	28 m ³
		Vápenný hydrát	Vrecia	10 t
		FeCl ₃	nadzemná jednoplášťová, oceľová pogumovaná nádrž nad zbernou nádržou, ktorá je zvedená do neutralizačnej nádrže.	16,5 m ³
4.		Amoniaková voda technická	Plastové obaly Kovové sudy	80 m ³

Por. č.	Názov skladu	Druh skladovanej látky	Skladovacie obaly	Projekto vaná kapacita
	Sklad chemikálií (pri nádržiach na ťažkú štavu)	Kyselina fosforečná	Vrecia na paletách	
		Formaldehyd		
		KEBO DS		
		GLANAPON DS 22		
		GLANAPON DS 44		
		GLANAPON DS 98		
		GLANAPON DS 5		
		Burst D 201		
		Repkový olej		
		Kebosol CA		
		Chlornan sodný		
		Fosforečnan sodný		
		Sóda		
		Vápenný hydrát		
		Chlórové vápno		
		Izopropanol		
		Hydrogén siričitan amónny		
		Polyetylenglykol E 200		
		Magnaflok		
		Sokoflok		
		Cobuflok		
		Coburon 40		
		COBURON 800		
		COBURON 900		
5.	Lisovňa blata	Sokoflok	Vo vreciach na paletách	20 t
		Cobuflok		
6.	Sklad olejov MTZ	Ropné látky, uhľovodíky a ich zmesi	Kovové a plastové nádoby a obaly	30 m ³
		Farby a riedidlá		
		Nebezpečné odpady		

A.6.2. Zabezpečiť, aby všetky vnútorné aj vonkajšie manipulačné plochy a skladovacie priestory, kde sa zaobchádza so znečisťujúcimi látkami boli zabezpečené tak, aby nedošlo k ich úniku do povrchových alebo podzemných vôd.

- A.6.3.** Znečisťujúce látky v prevádzke skladovať len na zabezpečených miestach vybavených nepriepustnou podlahou a príp. so záchytnou nádržou. Zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami mimo vyhradené zabezpečené sklady a plochy je zakázané.
- A.6.4.** Znečisťujúce látky musia byť skladované v nepriepustných, nepoškodených obaloch, ktoré sú z materiálov odolávajúcim používaným chemikáliám.
- A.6.5.** Podlahy a záchytné nádrže v sklade znečisťujúcich látok a v prevádzke kde sa so znečisťujúcimi látkami zaobchádza udržiavať čisté a neporušené.
- A.6.6.** Všetky jednoplášťové nadzemné nádrže na skladovanie znečisťujúcich látok, okrem technologických nádrží, musia byť umiestnené v záchytnej nádrži. Objem záchytnej nádrže nesmie byť menší ako objem nádrže v nej umiestnenej. Ak je v záchytnej nádrži umiestnených viac nádrží, na určenie objemu záchytnej nádrže je rozhodujúci objem najväčšej nádrže, ale najmenej 10 % zo súčtu objemov všetkých nádrží umiestnených v záchytnej nádrži.
- A.6.7.** Všetky záchytné nádrže musia byť bezodtokové; to neplatí pre bezpečnostný odtok, ale ten musí byť zaústený do nádrže bez odtoku alebo do zariadenia určeného na zachytenie znečisťujúcich látok na ďalšie využitie alebo na zneškodnenie.
- A.6.8.** Technickými opatreniami zabezpečiť, aby sa znečisťujúce látky zo stáčacích a manipulačných plôch nemohli dostať do kanalizačných vpustov.
- A.6.9.** Stáčanie kvapalných znečisťujúcich látok môže byť vykonávané iba na mieste k tomu určenom, ktoré musí byť zabezpečené proti ich úniku do povrchových alebo podzemných vôd.
- A.7.** Východisková správa „Považský cukor a.s. Trenčianska Teplá - Východisková správa k zmene integrovaného povolenia podľa § 7 a 8 Zákona č. 39/2013 Z.z.“ vypracovaná RNDr. Jurajom Minárikom, pod č. zák. 2014/359 zo dňa 17.12.2014, sa schvaľuje v celom rozsahu. Schválená Východisková správa je súčasťou prevádzkovej dokumentácie.

B. Emisné limity

B.1. Emisie do ovzdušia

- B.1.1.** Pre technologický zdroj znečisťovania ovzdušia (výroba cukru; výroba vápna – hasidlo; výroba vápna - výpal vápna) platia emisné limitné hodnoty určené v tabuľkách č. 5.a), č. 5.b) a č. 5.c):

tabuľka č. 5.a)

Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Podmienky platnosti emisného limitu
Výroba cukru - sušiareň a dopravné cesty cukru	Výdych (1)	TZL	75	Štandardné stavové podmienky (101,3 kPa)
Odprášenie - sklad cukru E1	Výdych (2)			
Výroba cukru - mlyn cukru	Výdych (3)			

Odprášenie – sklad cukru E2	Výdych (4)			a 0 °C), vlhký plyn
Doprava cukru do a zo sila	Výdych (5)			
Skladovanie cukru – odsávanie z priestoru sila	Výdych (6)			
Vysávanie - sklady cukru	Výdych (7)			

TZL – tuhé znečisťujúce látky

tabuľka č. 5.b)

Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Limitný emisný faktor	Podmienky platnosti emisného limitu
Výroba vápna -hasidlo	Komín H	TZL	1,50 kg/t vypáleného vápna Platí ako mesačná priemerná hodnota	Štandardné stavové podmienky (101,3 kPa a 0 °C), vlhký plyn

TZL – tuhé znečisťujúce látky

tabuľka č. 5.c)

Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťu- júca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Podmienky platnosti emisného limitu
Výroba vápna - výpal vápna (šachtová pec – saturácia)	Komín S	TZL	20	Štandardné stavové podmienky (101,3 kPa a 0 °C), suchý plyn, O ₂ ref: 11 % objemu
		NO _x	1500	
		CO (% objemu)	4	

TZL – tuhé znečisťujúce látky, NO_x – oxid dusíka vyjadrený ako NO₂, CO – oxid uhoľnatý

B.1.2. Pre energetický zdroj znečisťovania ovzdušia (Kotolňa TEC) platia **do 31.12.2024** emisné limitné hodnoty určené v tabuľke č. 6.a):

tabuľka č. 6.a)

Podmienky platnosti EL	Štandardné stavové podmienky 101,3 kPa a 0 °C, suchý plyn, Referenčný obsah kyslíka v odpadových plynach 3 % obj.
	Ak podiel tepelného vstupu dodaného jedným palivom ≥ 70 %, možno uplatniť emisný limit podľa prevládajúceho paliva pre spaľovacie zariadenia začlenené ako väčšie stredné spaľovacie zariadenia začlenené ako jestvujúce zariadenia s celkovým MTP > 5 MW do 31. decembra 2024.

	Emisný limit [mg/m ³]			
	TZL	SO ₂	NO _x	CO
Kotel K1 / Kotel K2 (MTP - 43,7 MW), komín 1				
ZPN	-	-	200	100
Kotel K3 (MTP – 3,0 MW), komín 2				
ZPN	-	-	200	100
Kotel K4 (MTP – 14,9 MW), komín 3				
ZPN	-	-	150	50

TZL – tuhé znečisťujúce látky, SO₂ - oxid siričitý, NO_x - oxid dusíka vyjadrený ako NO₂, CO - oxid uhoľnatý

B.1.3. Pre energetický zdroj znečisťovania ovzdušia (Kotolňa TEC) platia **od 01.01.2025** emisné limitné hodnoty určené v tabuľke č. 6.b):

tabuľka č. 6.b)

Podmienky platnosti EL	Štandardné stavové podmienky 101,3 kPa a 0 °C, suchý plyn, Referenčný obsah kyslíka v odpadových plynoch 3 % obj			
	Emisný limit vyjadrený ako modifikovaný vážený priemer platí pre spaľovacie zariadenie, ak sa v ňom súčasne spaľuje viacero palív vzhľadom na uplatňovanie rôznych emisných limitov pre rôzne typy palív. Emisný limit vyjadrený ako modifikovaný vážený priemer sa určí podľa bodu B.1.4. tohto rozhodnutia.			
	Emisný limit [mg/m³]			
	TZL	SO ₂	NO _x	CO
Kotel K1 / Kotel K2 (MTP - 43,7 MW), komín 1				
ZPN	-	-	200	100
bioplyn	-	170	250	100
Kotel K3 (MTP – 3,0 MW), komín 2				
ZPN	-	-	200	100
Kotel K4 (MTP – 14,9 MW), komín 3				
ZPN	-	-	120	50
bioplyn	-	170	250	100

B.1.4. Emisný limit vyjadrený ako modifikovaný vážený priemer sa určí takto:

B.1.4.1. Pre každé palivo a časť zariadenia, ktorá uplatňuje rovnaký emisný limit pre danú znečisťujúcu látku, sa určí emisný limit zodpovedajúci celkovému MTP.

B.1.4.2. Vypočíta sa vážený podiel emisných limitov pre jednotlivé palivá a časti zariadenia; tieto hodnoty sa získajú vynásobením hodnoty emisného limitu platného pre uvedené palivo tepelným vstupom dodaným týmto palivom a tento súčin sa vydolí

súčtom tepelných vstupov dodaných všetkými palivami; za časť zariadenia sa považujú všetky spaľovacie jednotky, na ktoré sa uplatňuje rovnaký emisný limit EL_i .

B.1.4.3. Modifikovaný vážený priemer emisných limitov sa určí ako súčet vážených podielov emisných limitov jednotlivých palív po prepočte na O_{2ref} .

Postup výpočtu modifikovaného váženého priemeru emisných limitov vyjadruje vzťah:

Výpočet modifikovaného váženého priemeru emisných limitov $EL_{mix}(O_{2ref})$, ak [mg/m³]
emisné limity sú vzťahnuté k rovnakému O_{2ref}

$$EL_{mix(O_{2ref})} = \frac{Q_i \times EL_i + Q_n \times EL_n}{Q_{celk}}$$

EL_i	Emisný limit pre i-té palivo po prepočte na O_{2ref} alebo pre časť zariadenia, na ktorú sa vzťahuje rovnaký emisný limit zodpovedajúci celkovému MTP zariadenia	[mg/m ³]
O_{2ref}	Referenčný obsah kyslíka, ku ktorému je vzťahnutý $EL_{mix}(O_{2ref})$; O_{2ref} sa určí podľa prevládajúceho paliva	[% objemu]
Q_i až Q_n	Tepelný vstup dodaný v i-tom palive až n-tom palive	[MJ]
Q_{celk}	Celkový tepelný vstup dodaný všetkými palivami	[MJ]

B.1.5. Hodnotenie dodržiavania emisných limitov - emisný limit sa pri oprávnenom diskontinuálnom meraní považuje za dodržaný ak žiadna hodnota v každej sérii jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu.

B.1.6. Preukázanie dodržiavania emisného limitu sa vykonáva v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia.

B.1.7. Dodržanie emisných limitov je prevádzkovateľ povinný preukazovať podľa požiadaviek ustanovených v časti I.1. (monitoring emisií do ovzdušia).

B.1.8. Dodržovanie emisného limitu sa posudzuje počas skutočnej prevádzky zdroja.

B.2. Emisie do vôd

B.2.1. Priemyselné odpadové vody

B.2.1.1. Podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ Inšpekcia povoľuje vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z prevádzky „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“, po predčistení v čistiarni odpadových vôd, do vodného toku - derivačný kanál Váhu, v súlade s § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona, pričom maximálny objem odpadových vôd nesmie prekročiť hodnoty uvedené v tabuľke č. 7:

tabuľka č. 7

Druh odpadovej vody:	Priemyselné odpadové vody z cukrovaru
Miesto vyústenia:	
názov vodného toku	Derivačný kanál Váhu
číslo povodia	4-21-08-108

riečny km	8,6		
Hodnoty povoleného množstva vypúšťaných odpadových vôd			
Maximálny prietok l/s	Priemerný prietok l/s	Q _{denné} m ³ /deň	Orientačný špecifický objem vypúšťanej OV (ročný priemer m ³ /tonu repy)
70,0	56,0	4 800,0	1

B.2.1.2. Pre vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z prevádzky „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“, z čistiarny odpadových vôd (kontrolný profil „B“) sa stanovujú emisné limity platné do **4.12.2023**, uvedené v tabuľke č. 8:

tabuľka č. 8

Limitné hodnoty znečistenia prípustné pre vypúšťanie vyčistených odpadových vôd		
Ukazovateľ	Koncentrácia	Bilančné hodnoty
	mg/l	t/deň
pH	6,0 –9,0	-
NL	120	0,29
CHSK _{Cr}	300	0,960
BSK ₅	100	0,29
N celk.	40/- ^(z3)	0,096/0,168
P celk.	3	0,0096
N-NH ₄	10/20 ^{(z1)/-(z2)}	0,048/0,096

pH – reakcia vody, NL- nerozpustné látky sušené pri 105° C, CHSK_{Cr} – chemická spotreba kyslíka dichrómanom, BSK₅ (ATM)– biochemická spotreba kyslíka, N celk.- celkový dusík, P celk.- fosfor celkový, N-NH₄–amoniakálny dusík

z1 – hodnoty platia pre obdobie, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia než 12 °C. Teplota vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 12 °C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa v minimálne štvorhodinových intervaloch boli aspoň v 2 meraniach teploty nižšie ako 12 °C.

z2 – ukazovateľ sa nesleduje v období, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia než 9 °C. Teplota odpadovej vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 9 °C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa v minimálne štvorhodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 9 °C.

z3 – neplatí v prípade, keď je teplota odpadovej vody nízka (napr. pod 12 °C) počas dlhšieho obdobia.

B.2.1.3. Pre vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z prevádzky „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“, z čistiarny odpadových vôd (kontrolný profil „B“) sa stanovujú emisné limity platné **od 5.12.2023**, uvedené v tabuľke č. 9:

tabuľka č. 9

Limitné hodnoty znečistenia prípustné pre vypúšťanie vyčistených odpadových vôd		
Ukazovateľ	Koncentrácia	Bilančné hodnoty

	mg/l	t/deň
pH	7,0 – 8,5	-
NL	50	0,240
CHSK _{Cr}	155	0,744
BSK ₅	60	0,29
N celk.	30 ^(z3)	0,144
P celk.	2	0,0096
N-NH ₄	10/20 ^(z1) /– ^(z2)	0,048/0,096
Cl ⁻	Neurčuje sa limitná hodnota, len monitoring	-

pH – reakcia vody; NL- nerozpustné látky sušené pri 105° C, resp. TSS – celkový obsah nerozpustných tuhých látok (názov podľa BAT); CHSK_{Cr} – chemická spotreba kyslíka dichrómanom; BSK₅ – biochemická spotreba kyslíka; N celk.- celkový dusík, resp. TN – celkový obsah dusíka (názov podľa BAT) ; P celk.- fosfor celkový, resp. TP – celkový obsah fosforu (názov podľa BAT); N-NH₄–amoniakálny dusík, Cl⁻ - chloridy

z1 – hodnoty platia pre obdobie, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia než 12 °C. Teplota vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 12 °C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa v minimálne štvorhodinových intervaloch boli aspoň v 2 meraniach teploty nižšie ako 12 °C.

z2 – ukazovateľ sa nesleduje v období, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia než 9 °C. Teplota odpadovej vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 9 °C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa v minimálne štvorhodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 9 °C.

z3 – neplatí v prípade, keď je teplota odpadovej vody nízka (napr. pod 12 °C) počas dlhšieho obdobia.

Podmienky povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z čistiarne odpadových vôd:

B.2.1.4. Odpadové vody budú vypúšťané kontinuálne, počas kampane, z čistiarne odpadových vôd, spoločným výustným potrubím s vodami z povrchového odtoku a s chladiacimi vodami, do recipientu - Derivačný kanál Váhu (Kočkovský kanál), ľavý breh, riečny km 8,6, č. povodia 4-21-08-093.

B.2.1.5. Miesto, typ a počet odberov vzoriek:

Miesto odberu vzoriek: kontrolný profil „B“ – na výstupe predčistených odpadových vôd z čistiarne odpadových vôd do jednotnej kanalizácie v areáli prevádzky (zo šachty) do Váhu, pre stanovenie ukazovateľov pH, NL, CHSK_{Cr}, BSK₅, N celk., P celk., N-NH₄, Cl⁻

Počet odberov: 1 x za 10 dní, minimálne 7 x za kampaň

Typ vzorky: kvalifikovaná bodová vzorka - dvojhodinové zlievané vzorky sa získajú zlievaním minimálne piatich objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch.

B.2.1.6. Meranie množstva vypúšťaných odpadových vôd :

a) meranie zabezpečovať priamo na kontinuálnom merači vypúšťaných odpadových vôd v čistiarni odpadových vôd – v kontrolnom profile „A“ - v šachte s prietokomerom (vodomermom),

b) množstvo vypúšťaných odpadových vôd merať certifikovaným meradlom, overeným v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov o metrológii.

B.2.1.7. Metóda a spôsob vykonávania rozborov:

- do úvahy budú brané iba výsledky tých analýz, ktoré odoberú a stanovia akreditované laboratória pre oblasť vôd a určené pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch.

B.2.1.8. Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov:

- podľa prílohy č. 3 NV č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd,
- použiť možno aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde.

B.2.1.9. Množstvá, limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia a podmienky povolenia na vypúšťanie odpadových vôd uvedené v tabuľkách č. 7. , č. 8. (po 5.12.2023 uvedené v tabuľkách č. 7 a č. 9) a v podmienkach B.2.1.4. –B.2.1.8. sa vzťahujú na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z čistiarne odpadových vôd prevádzky „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“ po zapracovaní čistiarne na začiatku repnej kampane, najneskôr po troch týždňoch od začatia vypúšťania odpadových vôd na začiatku repnej kampane z čistiarne odpadových vôd do recipientu

B.2.1.10. V období od začatia vypúšťania priemyselných odpadových vôd z prevádzky „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“ z čistiarne odpadových vôd do recipientu na začiatku repnej kampane až po zapracovanie čistiarne odpadových vôd, maximálne však po dobu troch týždňov od začiatku vypúšťania odpadových vôd, sa vzťahujú na množstvá, limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia a podmienky povolenia na vypúšťanie odpadových vôd hodnoty uvedené v tabuľke č. 7., v tabuľke č. 10. a v bodoch B.2.1.4 –B.2.1.8.

tabuľka č. 10

Limitné hodnoty znečistenia prípustné pre vypúšťanie vyčistených odpadových vôd		
Ukazovateľ	Koncentrácia (mg/l)	Bilančné hodnoty
		t/deň
pH	6,0 -9,5	-
NL	250	0,580608
CHSK _{Cr}	600	1,45152
BSK ₅	200	0,48384
N celk.	70	0,193536
P celk.	6	0,0145152
N-NH ₄	40	0,096768
Cl ⁻	Neurčuje sa limitná hodnota, len monitoring	-

pH – reakcia vody; NL- nerozpustné látky sušené pri 105° C, resp. TSS – celkový obsah nerozpustných tuhých látok (názov podľa BAT); CHSK_{Cr} – chemická spotreba kyslíka dichrómanom; BSK₅ – biochemická spotreba kyslíka; N celk.- celkový dusík, resp. TN – celkový obsah dusíka (názov podľa BAT) ; P celk.- fosfor celkový, resp. TP – celkový obsah fosforu (názov podľa BAT); N-NH₄–amoniakálny dusík, Cl⁻ - chloridy

- B.2.1.11.** Prevádzkovateľ podľa § 6 ods. 6 vodného zákona je povinný oznamovať údaje o vypúšťaní odpadových vôd do povrchových vôd a údaje určené v povolení poverenej osobe (SHMÚ Bratislava) a inšpekcii.
- B.2.1.12.** Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať vodnú stavbu podľa schváleného prevádzkového poriadku.
- B.2.1.13.** Platnosť povolenia:
Povolenie je platné **do 06.04.2033**.
Prevádzkovateľ požiada inšpekciu o predĺženie platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd aspoň dva mesiace pred skončením platnosti tohto povolenia.
Inšpekcia môže platnosť povolenia predĺžiť na základe žiadosti prevádzkovateľa, ak sa nezmenia podmienky, za ktorých bolo povolenie vydané.

B.2.2. Splaškové odpadové vody – emisné limity sa nestanovujú

B.2.3. Vody z povrchového odtoku

- B.2.3.1.** Podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3. zákona o IPKZ, Inšpekcia povoľuje vypúšťanie vôd z povrchového odtoku, po predčistení v sedimentačnej nádrži s nornou stenou, do recipientu derivačný kanál Váhu (Kočkovský kanál).
- B.2.3.2.** Povolenie je platné pre vypúšťanie vôd z povrchového odtoku z priestorov uskladnenia repy mimo kampane a dažďových vôd zo striech a spevnených plôch v areáli prevádzky „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“ odvádzaných do dažďovej kanalizácie, predčistených v sedimentačnej nádrži s nornou stenou (v zbernej nádrži odvádzaných vôd - v trojkomorovej sedimentačnej nádrži s nornou stenou) a vypúšťaných do recipientu derivačný kanál Váhu (Kočkovský kanál), ľavý breh, rkm 24,17.
- B.2.3.3.** Vody z povrchového odtoku z ciest a spevnených plôch prevádzky musia byť pred vypustením do recipientu predčistené vo funkčnom zariadení na zachytenie sedimentujúcich a plávajúcich látok - v sedimentačnej nádrži s nornou stenou.
- B.2.3.4.** Vody z povrchového odtoku z plôch uskladnenia repy v období mimo kampane môžu byť vypúšťané do recipientu po vyčistení priestoru príjmu repy a predčistení vo funkčnom zariadení na zachytenie sedimentujúcich a plávajúcich látok v sedimentačnej nádrži s nornou stenou.
- B.2.3.5.** Vody z povrchového odtoku z plôch uskladnenia repy v období cukrovarníckej kampane môžu byť vypúšťané do recipientu len na základe podmienok uvedených v bode B.2.1. integrovaného povolenia.
- B.2.3.6.** Usadzovacia nádrž na zachytenie sedimentujúcich a plávajúcich látok musí byť prevádzkovaná v súlade so schváleným prevádzkovým poriadkom.
- B.2.3.7.** Vykonávať monitoring vôd z povrchového odtoku v zmysle podmienok I.2.3.
- B.2.3.8.** Platnosť povolenia:
Povolenie je platné **do 06.02.2029**.

B.2.3.9. Inšpekcia môže platnosť povolenia predĺžiť na základe žiadosti prevádzkovateľa, ak sa nezmenia podmienky, za ktorých bolo povolenie vydané.

B.3. Hluk, vibrácie a neionizujúce žiarenia, pôda

B.3.1. Najvyššie prípustné ekvivalentné hladiny hluku vo vonkajšom prostredí na hranici pozemku v dotyku s obytnou zónou nesmú prekročiť hodnoty uvedené v tabuľke č. 11:

tabuľka č. 11

Objekty prevádzok	Hluk v dB		
	Deň	Večer	Noc
Výrobné objekty prevádzky	70		
Na hranici pozemku výrobného areálu prevádzkovateľa a najbližšej obytnej zóny	50	50	45

B.3.2. V priestoroch prevádzky so zvýšenou hladinou hluku nad 85 dB musia byť k dispozícii prostriedky na ochranu uší.

B.3.3. Priestory v prevádzke so zvýšenou hladinou hluku nad 85 dB musia byť zreteľne označené.

Vibrácie – daná technológia prevádzky nie je zdrojom vibrácií pre okolité vonkajšie priestory.

Pôda – emisné limity sa nestanovujú.

C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník (BAT)

Na základe a porovnania prevádzky s najlepšími dostupnými technikami uvedenými vo vykonávacom rozhodnutí Európskej komisie o záveroch o najlepších dostupných technikách: Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/2031 z 12. novembra 2019, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) v potravinárskom, nápojárskom a mliekarenskom odvetví, sú určené nasledovné opatrenia a ďalšie opatrenia na prevenciu znečisťovania:

C.1. Pravidelne aktualizovať a dodržiavať program kontroly a údržby vrátane školení a informovanosti zamestnancov o preventívnych opatreniach na zníženie špecifického nebezpečenstva pre životné prostredie.

C.2. Zákaz skladovania znečisťujúcich látok v areáli mazutového hospodárstva do doby zosúladenia skladovania podľa § 39 vodného zákona.

C.3. Uplatňovať všeobecné techniky na zníženie spotreby vody a objemu vypúšťanej odpadovej vody tak, aby špecifický objem vypúšťanej odpadovej vody (ročný priemer) nepresiahol 1m³/tonu repy.

C.4. Zabezpečiť vykonávanie monitorovania parametra Chlorid (Cl⁻).

Termín: **od 5.12.2023**

- C.5.** Vykonávať monitoring a jeho vyhodnocovanie podľa stanovených limitov v akreditovanom laboratóriu v nasledovnom rozsahu:

parameter	minimálna frekvencia monitorovania*	limit (mg/l)
ChSK _{Cr}	1 x za 10 dní, minimálne 7 x za kampaň	155
NL	1 x za 10 dní, minimálne 7 x za kampaň	50
N _{celk.}	1 x za 10 dní, minimálne 7 x za kampaň	30
P _{celk.}	1 x za 10 dní, minimálne 7 x za kampaň	2
Cl ⁻	1 x za 10 dní, minimálne 7 x za kampaň	-

Termín: **od 5.12.2023**

D. Opatrenia na zamedzenie vzniku odpadov, požiadavky na zhodnotenie a zneškodňovanie odpadov

D.1. Všeobecné podmienky pre zhromažďovanie odpadov a nakladanie s nimi

- D.1.1.** Prevádzkovateľ je povinný pri zhromažďovaní odpadov a ďalšom nakladaní s nimi dodržiavať povinnosti držiteľa odpadu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v odpadovom hospodárstve.
- D.1.2.** Pri vzniku nového druhu odpadu je prevádzkovateľ povinný správne zaradiť odpad, alebo zabezpečiť správnosť zaradenia odpadu podľa Katalógu odpadov.
- D.1.3.** Zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov odpadov do označených vhodných nádob a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiadúcim únikom.
- D.1.4.** Viest' evidenciu o množstve, druhu vznikajúcich odpadov, mieste vzniku odpadu, mieste zhromažďovania a o spôsobe nakladaní s ním pre každý druh odpadu zvlášť v zmysle platnej legislatívy a uchovávať ju v písomnej alebo elektronickej forme počas 5 rokov.
- D.1.5.** Ohlasovať ustanovené údaje z evidencie v zmysle predpisov platných v odpadovom hospodárstve.
- D.1.6.** Odpady odovzdávať len osobám oprávneným nakladať s odpadmi v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných v odpadovom hospodárstve.
- D.1.7.** Odpady je možné zhromažďovať len po dobu 1 roka odo dňa vzniku pred jeho zneškodnením alebo po dobu 3 rokov odo dňa vzniku pred jeho zhodnotením.
- D.1.8.** Prevádzkovateľ je povinný zapojiť sa do systému zberu komunálnych odpadov v obci Trenčianska Teplá a zabezpečiť separovanie zložiek komunálnych odpadov kategórie ostatný (papier, plasty, kovy, sklo). Zabezpečiť ich zhromažďovanie podľa jednotlivých druhov a odovzdávať na ďalšie zhodnotenie.
- D.1.9.** Predkladať inšpekcii analýzu vzoriek kalu (sedimentu z egalizačných nádrží, ktorý obsahuje zeminu z čistenia repy, saturačné kaly a kaly z biologickej čistiarne odpadových vôd), vždy pred jeho vývozom.

D.1.10. Prevádzkovateľ má Okresným úradom povolené odovzdávať odpady vhodné na využitie v domácnosti uvedené v tabuľke č. 12 zamestnancom spoločnosti Považský cukor a.s.:

tabuľka č. 12

Katalógové číslo odpadu	Názov odpadu	Účel využitia	Množstvo odpadu
15 01 01	obaly z papiera a lepenky	Ochranný materiál pri opravách v domácnostiach, ako obalový materiál	5 t/rok
15 01 02	obaly z plastov	Ochranný materiál pri opravách v domácnostiach, ako nádoby alebo obalový materiál	10 t/rok
15 01 03	obaly z dreva	Opravy, stavebné účely, vykurovanie	100 t/rok
15 02 03	absorbenty, filtračné materiály, handry na čistenie a ochranné odevy iné ako uvedené v 15 02 02	Využitie na súkromné stavebné účely, ako geotextília, podložky pri domácich prácach a pod.	2 t/rok
16 11 06	výmurovky a žiaruvzdorné materiály z nemetalurgických procesov iné ako uvedené v 16 11 05	Využitie na súkromné stavebné účely	10 t/rok
17 01 02	tehly	Využitie na súkromné stavebné účely	10 t/rok
17 02 01	Drevo	Vykurovanie domácností, stavebné účely	10 t/rok
17 04 05	Železo a oceľ	Využitie na súkromné účely, oprava, stavba a pod.	10 t/rok

D.2. Nebezpečné odpady

D.2.1. Prevádzkovateľovi môžu vznikať pri jeho činnosti v prevádzke nasledovné nebezpečné odpady (NO), zaradené Katalógu odpadov uvedené v tabuľke č. 13 (informatívne údaje):

tabuľka č. 13

Katalógové číslo odpadu	Názov odpadu	Kategória odpadu
03 01 04	piliny, hobliny, odrezky, odpadové rezivo alebo drevotriekové/drevovláknité dosky, dyhy obsahujúce nebezpečné látky	N

Katalógové číslo odpadu	Názov odpadu	Kategória odpadu
06 01 01	kyselina sírová a kyselina siričitá	N
06 01 02	kyselina chlorovodíková	N
06 02 01	hydroxid vápenatý	N
06 02 04	hydroxid sodný a hydroxid draselný	N
06 03 13	tuhé soli a roztoky obsahujúce ťažké kovy	N
06 04 04	odpady obsahujúce ortuť	N
07 03 04	iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a matečné lúhy	N
08 03 17	odpadový toner do tlačiarne obsahujúci nebezpečné látky	N
10 01 18	odpady z čistenia plynu obsahujúce nebezpečné látky	N
12 01 07	minerálne rezné oleje neobsahujúce halogény okrem emulzií a roztokov	N
12 01 09	rezné emulzie a roztoky neobsahujúce halogény	N
12 01 12	použité vosky a tuky	N
12 01 14	kaly z obrábania obsahujúce nebezpečné látky	N
13 01 10	nechlórované minerálne hydraulické oleje	N
13 01 13	iné hydraulické oleje	N
13 02 05	nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	N
13 02 06	syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	N
13 02 07	biologicky ľahko rozložiteľné syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	N
13 02 08	iné motorové, prevodové a mazacie oleje	N
13 03 07	nechlórované minerálne izolačné a teplonosné oleje	N
13 03 10	iné izolačné a teplonosné oleje	N

Katalógové číslo odpadu	Názov odpadu	Kategória odpadu
13 07 01	vykurovací olej a motorová nafta	N
14 06 03	iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel	N
15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N
15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
16 01 07	olejové filtre	N
16 01 13	brzdové kvapaliny	N
16 02 13	vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	N
16 02 15	nebezpečné časti odstránené z vyradených zariadení	N
16 05 06	laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesí laboratórnych chemikálií	N
16 05 07	vyradené anorganické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	N
16 05 08	vyradené organické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	N
16 06 01	olovené batérie	N
16 06 02	niklovo-kadmiové batérie	N
16 06 03	batérie obsahujúce ortuť	N
16 07 08	odpady obsahujúce olej	N
16 07 09	odpady obsahujúce iné nebezpečné látky	N
16 09 01	manganistany, napr. manganistan draselný (hypermangán)	N
16 09 02	chrómany, napr. chróman draselný, dvojchróman draselný alebo sodný	N
16 09 03	peroxidy, napr. peroxid vodíka	N
16 09 04	oxidujúce látky inak nešpecifikované	N

Katalógové číslo odpadu	Názov odpadu	Kategória odpadu
16 10 01	vodné kvapalné odpady obsahujúce nebezpečné látky	N
17 04 09	kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	N
17 05 03	zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky	N
17 05 05	výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky	N
17 05 07	štrk zo železničného zvršku obsahujúci nebezpečné látky	N
17 06 03	iné izolačné materiály pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	N
17 06 05	stavebné materiály obsahujúce azbest	N
19 03 04	čiastočne stabilizované odpady označené ako nebezpečné	N
19 08 10	zmesi tukov a olejov z odľučovačov oleja z vody iné ako uvedené v 19 08 09	N
20 01 21	žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť	N
20 01 23	vyradené zariadenia obsahujúce chlórované uhľovodíky	N
20 01 35	vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23, obsahujúce nebezpečné časti	N

N – nebezpečné odpady

D.2.2. Prevádzkovateľ má Okresným úradom povolené zhromažďovanie nebezpečných odpadov bez predchádzajúceho triedenia uvedených v tabuľke č. 14.

tabuľka č. 14

Katalógové číslo odpadu	Názov odpadu	Kategória odpadu
12 01 07	minerálne rezné oleje neobsahujúce halogény okrem emulzií a roztokov	N
13 01 10	nechlórované minerálne hydraulické oleje	N
13 01 13	iné hydraulické oleje	N
13 02 05	nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	N

13 02 06	syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	N
13 02 07	biologicky ľahko rozložiteľné syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	N
13 02 08	iné motorové, prevodové a mazacie oleje	N
13 03 07	nechlórované minerálne izolačné a teplonosné oleje	N
13 03 10	iné izolačné a teplonosné oleje	N
13 07 01	vykurovací olej a motorová nafta	N

- D.2.3.** Prevádzkovateľ odovzdáva a ohlasuje nebezpečné odpady uvedené v tabuľke č. 14 zhromažďované bez predchádzajúceho triedenia pod katalógovým č. 13 02 05 (nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje).
- D.2.4.** Okrem povolených nebezpečných odpadov uvedených v súhlase na zmiešavanie bez predchádzajúceho triedenia podľa § 97 ods. 1 písm. i) zákona o odpadoch sa zakazuje riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov:
- navzájom,
 - s druhmi, ktoré nie sú nebezpečné,
 - s látkami, alebo materiálmi, ktoré nie sú odpadom.
- D.2.5.** Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať nebezpečné odpady oddelene podľa ich druhov, označovať ich určeným spôsobom a nakladať s nimi v súlade s legislatívou platnou v odpadovom hospodárstve.
- D.2.6.** Nebezpečné odpady odovzdávať na zhodnotenie, resp. zneškodnenie na základe zmluvných vzťahov len tomu, kto má oprávnenie na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, príp. je držiteľom autorizácie, v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov v odpadovom hospodárstve (organizácie sa musia pri uzatváraní zmluvných vzťahov preukázať právoplatným súhlasom, autorizáciou alebo registráciou).
- D.2.7.** Zabezpečiť, aby pracovníci, ktorí nakladajú s nebezpečnými odpadmi, boli oboznámení s postupom nakladania s nebezpečným odpadom a s opatreniami pre prípad havárie pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi a pre prípad havarijného úniku odpadov a boli vybavení pracovnými pomôckami a predmetmi pre zabezpečenie výkonu týchto opatrení.
- D.2.8.** Zabezpečiť umiestnenie opatrení pre prípad havárie pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi na viditeľnom a prístupnom mieste, v mieste zhromažďovania nebezpečných odpadov
- D.2.9.** Pre nakladanie s nebezpečným odpadom platia rovnaké podmienky, ako pre zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami. Prevádzkovateľ je povinný vykonať v stavbách a zariadeniach, v ktorých sa s nimi zaobchádza potrebné opatrenia v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany vôd tak, aby pri

zaobchádzaní s nimi nevnikli do podzemných alebo povrchových vôd, alebo neohrozili ich kvalitu.

- D.2.10.** Odosielateľ nebezpečného odpadu je povinný viesť a uchovávať evidenciu o prepravovanom nebezpečnom odpade po dobu 5 rokov.
- D.2.11.** Odosielateľ nebezpečného odpadu je povinný plniť ohlasovacie povinnosti v zmysle § 26 ods. 2 zákona o odpadoch - zasielať príslušnému Okresnému úradu podľa miesta nakládky ohlásenie o preprave nebezpečného odpadu na kópii sprievodného listu. Ohlásenie o prepravovanom nebezpečnom odpade sa podáva za obdobie kalendárneho mesiaca do desiateho dňa nasledujúceho mesiaca. Doklady o podaní predmetných ohlásení archivovať po dobu 5 rokov.

E. Podmienky hospodárenia s energiami

- E.1.** Evidovať a vyhodnocovať spotrebu energií v prevádzke.
- E.2.** Zabezpečovať zníženie spotreby energie regeneráciou tepla pri zahusťovaní ľahkej šťavy na ťažkú, na ohrev prvého stupňa odparky využívať, spolu s parou z kotolne, bridovú paru kondenzátu z druhého stupňa odparky; kondenzát z posledného zberača využívať na predohrev šťavy a potom ako prídavnú vodu do difúzora.
- E.3.** Pri anaeróbnom čistení na ohrev odpadovej vody využívať odpadové teplo z výroby cukru.
- E.4.** Priebežne zabezpečovať optimalizáciu prevádzky zariadení na zemný plyn meraním spotreby zemného plynu a každoročnou preventívnou kontrolou a kontrolou nastavenia plynových horákov.
- E.5.** Monitorovať množstvo bioplynu odvedeného na spaľovanie v kotloch (súčasne zaznamenávať množstvo zemného plynu privedeného na spaľovanie v kotloch).

F. Opatrenia na predchádzanie haváriám a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia, pri ktorých by mohlo vzniknúť nebezpečenstvo ohrozenia životného prostredia

- F.1.** Zaobchádzanie (skladovanie a manipulácia) so znečisťujúcimi látkami v celej prevádzke zabezpečiť takým spôsobom, aby rozliatie, únik alebo požiar pri manipulácii a skladovaní nezapríčinil ich vniknutie do pôdy, podzemných vôd, povrchových vôd, kanalizácie, nárazový únik do čistiarne odpadových vôd alebo recipienta.
- F.2.** Prevádzkovateľ je povinný pri zmenách aktualizovať Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (havarijný plán) a dopĺňať ho o novovybudované zariadenia na zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami, v zmysle všeobecných záväzných právnych predpisov.

- F.3.** Prevádzkovateľ je povinný vybaviť prevádzku na miestach skladovania a manipulácie so znečisťujúcimi látkami, havarijným plánom, havarijnými materiálmi a zabezpečiť zaškolenie pracovníkov prevádzky o technických, organizačných a bezpečnostných pokynoch pri prevádzke zariadenia, o svojich povinnostiach, ktoré musia dodržiavať pri prevádzkovaní zariadenia a pri vedení prevádzkovej dokumentácie, o opatreniach v prípade vzniku havarijnej situácie na zariadení alebo pri jeho prevádzke.
- F.4.** V každom sklade resp. prevádzke, kde sa zaobchádza (manipuluje alebo skladuje) so znečisťujúcimi látkami musia byť k dispozícii havarijné prostriedky na zneškodnenie havárie.
- F.5.** Obsluha technologického zariadenia musí ihneď odstrániť každú odchýlku prevádzky zariadenia od optimálnych parametrov, resp. operatívne ju nahlásiť určenému pracovníkovi údržby a zapísať do prevádzkových záznamov kontrolovaných nadriadenými pracovníkmi.
- F.6.** Pri zistení prekročenia emisných limitov alebo vzniku mimoriadnych udalostí s nepriaznivým dopadom na vonkajšie ovzdušie, okamžite prijať opatrenia na zmiernenie daného stavu v súlade so schváleným STPP a TOO.

G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania

Prevádzka nemá vplyv na diaľkové znečisťovanie a cezhraničný vplyv, preto sa podmienky v tomto bode nestanovujú.

H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

Z charakteru prevádzky vyplýva, že prevádzka nespôsobuje vysoký stupeň celkového znečistenia v mieste prevádzky, preto sa podmienky v tomto bode nestanovujú.

I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému

I.1. Monitoring emisií do ovzdušia

- I.1.1.** Prevádzkovateľ je povinný vykonávať monitoring emisií z prevádzky „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“ do ovzdušia podľa všeobecne platných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia a podľa podmienok uvedených v tabuľke č. 15 a podmienok č. I.1.2. tohto povolenia.

tabuľka č. 15

Por. č.	Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií	Zariadenie a výdych	Znečisťujúca látka	Interval merania
1.	Výroba cukru - silo, sklad, balenie, dopravné cesty	výroba cukru - sušiareň a dopravné cesty cukru – výdych (1)	TZL	1)

2.		odprášenie - sklad cukru E1 – výdych (2)		
3.		výroba cukru - mlyn cukru – výdych (3)		
4.		odprášenie – sklad cukru E2 – výdych (4)		
5.		doprava cukru do a zo sila – výdych (5)		
6.		skladovanie cukru – odsávanie z priestoru sila – výdych (6)		
7.		vysávanie - sklady cukru – výdych (7)		
8.	Výroba vápna - hasidlo	Hasidlo – komín H	TZL	1)
9.	Výroba vápna - výpal vápna	šachtová pec – saturácia – komín S	TZL	1)
			NO _x	
			CO	
10.	Tepelno – energetická centrála - VSSZ1 (K1/K2)	kotel K1 (prevádzkovaný) – komín 1 kotel K2 (náhradná spaľovacia jednotka za kotol K1 v prípade poruchy) – komín 1	SO ₂	2)
			NO _x	
			CO	
11.	Tepelno – energetická centrála - VSSZ2 (K3)	kotel K3 – komín 2	NO _x	3)
			CO	
12.	Tepelno – energetická centrála - VSSZ3 (K4)	kotel K4 – komín 3	SO ₂	4)
			NO _x	
			CO	

NO_x – oxid dusíka vyjadrený ako NO₂, CO – oxid uhoľnatý, SO₂ – oxid siričitý, TZL – tuhé znečisťujúce látky

1) TZL, NO_x, CO:

- tri kalendárne roky, ak hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu je od 0,5-násobku limitného hmotnostného toku pre jestvujúce zariadenia do 10-násobku limitného hmotnostného toku pre jestvujúce zariadenia vrátane
- šesť kalendárnych rokov, ak hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu je nižší ako 0,5-násobku limitného hmotnostného toku pre jestvujúce zariadenia
- limitný hmotnostný tok podľa všeobecne platných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia.

2) SO₂, NO_x, CO:

- kalendárny rok, ak ide o väčšie stredné spaľovacie zariadenie, ktorého celkový menovitý tepelný príkon je väčší ako 20 MW - kotol K1 počas kampane,
- kalendárny rok, ak ide o väčšie stredné spaľovacie zariadenie, ktorého celkový menovitý tepelný príkon je väčší ako 20 MW - kotol K2 počas kampane, pri prevádzke viac ako 30 kalendárnych dní po sebe,
- SO₂ bude zisťované diskontinuálnym oprávneným meraním od 01.01.2025.

3) NO_x, CO:

- tri kalendárne roky, ak ide o väčšie stredné spaľovacie zariadenie s celkovým menovitým tepelným príkonom 1 MW vrátane do 20 MW - kotol K3.

4) SO₂, NO_x, CO:

- tri kalendárne roky, ak ide o väčšie stredné spaľovacie zariadenie s celkovým menovitým tepelným príkonom 1 MW vrátane do 20 MW - kotol K4,
- SO₂ bude zisťované diskontinuálnym oprávneným meraním od 01.01.2025.

I.1.2. Podmienky monitoringu emisií do ovzdušia:

I.1.2.1. Lokalizácia merania (číslovanie podľa tabuľky č. 15):

- výdych č. 1. - za mokrým odlučovačom,
- výdychy č. 2.- 7. - za textilným odlučovačom,
- č. 8. - komín,
- č. 9. - komín,
- č.10. - vertikálny úsek potrubia medzi kotlom a spalínovým ventilátorom, pred vstupom do komína,
- č. 11. – komín,
- č. 12. – komín.

I.1.2.2. Oprávnené meranie za účelom zistenia dodržiavania emisných limitov a vyhodnocovanie výsledkov monitoringu ovzdušia musí vykonávať oprávnená organizácia podľa všeobecne platných právnych predpisov ochrany ovzdušia.

I.1.2.3. Prevádzkovateľ je povinný oznamovať plánované termíny vykonania oprávnených meraní na inšpekciu a na príslušné orgány ochrany ovzdušia, najmenej 5 pracovných dní pred meraním.

I.1.2.4. Meranie sa musí robiť pre každý výdych, komín a kotol samostatne.

I.1.2.5. Prevádzkovateľ je povinný preukazovať dodržiavanie určených emisných limitov v súlade s platnou legislatívou.

I.1.2.6. Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky.

I.1.2.7. Evidované údaje je prevádzkovateľ povinný uchovávať najmenej päť rokov.

I.1.2.8. Prevádzkovateľ je povinný pri zmene emisných limitov preukázať do dvoch rokov od termínu platnosti zmenených emisných limitov ich dodržiavanie.

I.2. Monitoring priemyselných odpadových vôd, splaškových odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku

I.2.1. Monitoring priemyselných odpadových vôd

I.2.1.1. Kontrolu akosti a množstva vypúšťaných priemyselných odpadových vôd realizovať podľa tabuľky č. 16.

tabuľka č. 16

Parameter	Kontrolný profil	Frekvencia	Podmienky merania
Množstvo vypúšťaných priemyselných odpadových vôd zo sedimentačnej nádrže čistiare odpadových vôd [m ³]	„A“	1 x denne	<ul style="list-style-type: none"> na kontinuálnom meraní vypúšťaných odpadových vôd v čistiarni odpadových vôd výsledky merania odčítať a písomne zaznamenávať do prevádzkového denníka čistiacej stanice odpadových vôd
Kvalita priemyselnej odpadovej vody v ukazovateľoch: pH, NL, CHSK-Cr, BSK ₅ , N celk., P celk., N-NH ₄ , Cl ⁻	„B“	1 x za 10 dní minimálne 7 krát za kampaň (repnú, ťažkoštiavnu) *	kontrolu kvality vypúšťanej odpadovej vody zabezpečovať podľa podmienok B.2.1.

pH – reakcia vody, NL- nerozpustné látky sušené pri 105° C, CHSK-Cr – chemická spotreba kyslíka dichrómanom, BSK₅ – biochemická spotreba kyslíka, N celk.- celkový dusík, P celk.- fosfor celkový, N-NH₄ – amoniakálny dusík, Cl⁻ – chloridy

* v čase vypúšťania odpadových vôd

I.2.2. Monitoring splaškových odpadových vôd – monitoring sa nestanovuje

I.2.3. Monitoring vôd z povrchového odtoku

I.2.3.1. Kontrolu akosti vôd z povrchového odtoku realizovať v kontrolnom profile „C“ (na odtoku z prevádzky – na mernom objekte za trojkomorovou sedimentačnou nádržou s nornou stenou) podľa tabuľky č. 17.

tabuľka č. 17

Kontrolný profil	Parameter	Frekvencia	Metóda analýzy/Technika
„C“	NEL-IC, teplota	<ul style="list-style-type: none"> počas kampane, počas dažďa 1 x štvrťročne 	podľa platných Slovenských technických noriem

NEL – nepochopiteľne extrahovateľné látky (uhlíkový index),

I.2.3.2. Ďalšie podmienky kontroly akosti vôd z povrchového odtoku :

a) Miesto odberu vzoriek :

„C“ - na odtoku z prevádzky - na mernom objekte za trojkomorovou sedimentačnou nádržou s normou stenou

- b) Spôsob odberu vzoriek :
- bodová vzorka
- c) Metóda a spôsob vykonávania rozborov :
- do úvahy budú brané iba výsledky tých analýz, ktoré odoberú a stanovia akreditované laboratória pre oblasť vôd a určené pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch.
- d) Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov
- podľa prílohy č. 3 NV č. 269/2010 Z.z.,
 - použiť možno aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde.

I.2.4. Monitoring podzemných vôd

I.2.4.1. Kontrolu akosti podzemných vôd realizovať v kontrolnom profile „D“ a vykonávať tak, ako je uvedené v tabuľke č. 18.

tabuľka č. 18

Parameter	Kontrolný profil	Frekvencia	Podmienky merania
Kvalita podzemných vôd v ukazovateľoch: pH, CHSK-Cr, N-NH ₄	„D“	1 x za rok (počas repnej kampane)	- kontrolu kvality podzemných vôd zabezpečovať podľa podmienok I.2.4.2.

pH – reakcia vody, CHSK-Cr – chemická spotreba kyslíka dichrómanom, N-NH₄ – amoniakálny dusík

I.2.4.2. Ďalšie podmienky kontroly akosti podzemných vôd:

- a) Miesto odberu vzoriek:
- „D“ - studňa vrtaná, učená na odber podzemnej vody
- b) Spôsob odberu vzoriek:
- bodová vzorka
- c) Metóda a spôsob vykonávania rozborov :
- do úvahy budú brané iba výsledky tých analýz, ktoré odoberú a stanovia akreditované laboratória pre oblasť vôd a určené pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch.
- d) Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov
- podľa prílohy č. 3 NV č.269/2010 Z.z.,
 - použiť možno aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde.

I.2.5. Monitoring vôd odoberaných z povrchového toku a podzemných vôd:

I.2.5.1. Údaje o odbere povrchovej vody z vodného toku Teplička zaznamenávať do prevádzkovej evidencie 1 x mesačne.

I.2.5.2. Údaje o odbere podzemnej vody zaznamenávať do prevádzkovej evidencie 1 x mesačne.

I.3. Kontrola odpadov

- I.3.1.** Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu odpadov na evidenčnom liste podľa zákona o odpadoch, v nadväznosti na všeobecne záväzné právne predpisy v odpadovom hospodárstve, pre každý odpad zvlášť.
- I.3.2.** Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu týkajúcu sa zhromažďovania odpadov (množstvo, druh, označenie) na schválených miestach raz za mesiac. O kontrole viesť záznam v prevádzkovom denníku.

I.4. Kontrola hluku

- I.4.1.** Vykonať meranie hluku pri zmene technologického zariadenia produkujúceho hluk.

I.5. Kontrola spotreby energií

- I.5.1.** Monitorovať spotrebu elektrickej energie, zemného plynu, bioplynu. Údaje zaznamenávať a vyhodnocovať 1 x ročne.

I.6. Kontrola prevádzky a technického stavu

- I.6.1.** Zabezpečiť monitoring prevádzky a technického stavu prevádzky tak, ako je uvedené v tabuľke č. 19.

tabuľka č. 19

Por. číslo	Parameter	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy/ Technika
1.	Vizuálna kontrola funkčnosti a stavu všetkých technologických zariadení	1 x denne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	podľa prevádzkového poriadku
2.	Kontrola tesnosti vzduchotechnických vedení a funkčnosti nastavených prevádzkových parametrov odsávania	1 x týždenne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	podľa prevádzkového poriadku
3.	Kontrola stavu filtračných zariadení (tlakové straty)	1 x týždenne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	podľa prevádzkového poriadku
4.	Kontrola tesnosti obalov a nádob v ktorých sú skladované znečisťujúce látky a nebezpečné odpady	1 x týždenne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	podľa prevádzkového poriadku

Por. číslo	Parameter	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy/ Technika
5.	Kontrola tesnosti všetkých skladovacích nádrží na znečisťujúce látky, ich technický stav a znečistenie v miestach spojov alebo okolo nádrží a potrubí, kontrola všetkých ventilov, tesnosť spojov povrchových rúr používaných na transport znečisťujúcich látok a plôch kde môže dôjsť k znečisteniu znečisťujúcimi látkami	1 x týždenne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	podľa prevádzkového poriadku
6.	Kontrola nastavenia horákov	1 x štvrťročne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	Podľa STTP TOO
7.	Kontrola funkčnosti a technického stavu čerpadiel pre agresívne roztoky (pokiaľ nie je výrobcom stanovené inak)	1 x ročne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	podľa prevádzkového poriadku
8.	Skúška nepriepustnosti nádrží a súvisiacich rozvodov	v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov	kontrolu zabezpečí prevádzkovateľ u odbornej organizácie	podľa príslušnej STN

I.7. Podávanie správ

I.7.1. Úplné správy budú uchovávané u prevádzkovateľa a predkladané podľa tabuľky č. 20.

tabuľka č. 20

Náplň správy	Frekvencia podávania správ	Dátum dodania správy	Forma správy	Príjemca správy
IPKZ				
Údaje o prevádzke a emisiách do ovzdušia a vôd dointegrovaného registra informačného systému v súlade so zákonom o IPKZ	1x ročne	do 28. februára nasledujúceho roka	písomná, resp. elektronická	SHMÚ Bratislava
				inšpekcií (odbor OIPK Žilina)
Ovzdušie				

Náplň správy	Frekvencia podávania správ	Dátum dodania správy	Forma správy	Príjemca správy
Správy z oprávnených meraní emisií do ovzdušia	V súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi	do 60 dní od vykonania merania	písomná, resp. elektronická	inšpekciu (odbor OIPK Žilina), OÚ Trenčín
Úplné a pravdivé informácie o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, emisiách a dodržiavaní emisných limitov za uplynulý kalendárny rok (NEIS)	1x ročne	do 15. februára nasledujúceho roka	písomná, resp. elektronická	OÚ Trenčín
Ochrana vôd				
Výsledky z monitorovania priemyselných odpadových vôd (tabuľka č. 16)	1 x ročne	do 30 dní po ukončení kampane	písomná, resp. elektronická	Inšpekciu (odbor OIPK Žilina),
Výsledky monitoringu vôd z povrchového odtoku (tabuľka č. 17)				
Výsledky monitoringu akosti podzemných vôd (tabuľka č. 18)	1 x ročne	do 30 dní po ukončení kampane	písomná, resp. elektronická	Inšpekciu (odbor OIPK Žilina), SHMÚ Bratislava
Výsledky monitoringu odberu povrchovej vody z toku a podzemnej vody podľa podmienky I.2.5.				
Odpady				
Ohlásenia o vzniku odpadu a nakladaní s ním	1 x ročne	do 28.02. nasledujúceho roka	písomná, resp. elektronická	inšpekciu (odbor OIPK Žilina), OÚ Trenčín
Ostatné				
Záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov	po predložení hotových správ	do 10 dní od obdržania	písomná, resp. elektronická	inšpekciu (odbor OIPK Žilina)

Náplň správy	Frekvencia podávania správ	Dátum dodania správy	Forma správy	Príjemca správy
Mimoriadne udalosti, havárie a nadmerný okamžitý únik emisií	podľa výskytu	Hlásenie ihneď Záver. správy do 60 dní od vzniku	písomná, resp. elektronická	dotknuté orgány podľa schválených havarijných plánov a STPP a TOO
Súhrnná správa dokladujúca plnenie všetkých termínovaných podmienok integrovaného povolenia	1 x ročne	do 28.02 nasledujúceho roka	písomná, resp. elektronická	inšpekcií (odbor OIPK Žilina)

- OÚ Trenčín – Okresný úrad Trenčín, Odbor starostlivosti o životné prostredie Trenčín; - odbor IPK Žilina – odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Žilina; - SHMÚ – Slovenský hydrometeorologický ústav; - STN – Slovenská technická norma

I.7.2. Prevádzkovateľ je súčasne povinný:

- Viesť stálu a priebežnú prevádzkovú evidenciu v rozsahu všeobecne záväzných právnych predpisov v životnom prostredí a schválených prevádzkových predpisov.
- Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu a evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej 5 rokov v zmysle § 33 ods. 4 písm. h) zákona o IPKZ.

J. Opatrenia pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

- Všetky zmeny v prevádzke musí prevádzkovateľ neodkladne hlásiť inšpekcií.
- Prevádzkovateľ nesmie zaviesť alebo testovať nové zariadenia, ktoré zvýšia znečistenie z prevádzky.
- V prípade zlyhania činnosti postupovať aj podľa opatrení uvedených v Súbore TPP a TOO, v havarijnom pláne, v prevádzkových predpisoch.

K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke

- Neodkladne oznámiť inšpekcií rozhodnutie o skončení činnosti v prevádzke.
- Do 1 mesiaca po oznámení o skončení činnosti v prevádzke predložiť inšpekcií Správu o plánovanom ukončení činnosti spolu s opatreniami na vylúčenie rizík znečisťovania z prevádzky po ukončení jej činnosti a na prinavrátenie miesta prevádzky do uspokojivého stavu.
- Po definitívnom ukončení činnosti je prevádzkovateľ povinný posúdiť stav kontaminácie pôdy a podzemných vôd znečisťujúcimi látkami, ktoré prevádzka v

processe výroby na základe povolenia používala, produkovala alebo vypúšťala. Ak prevádzka spôsobila významné znečistenie pôdy alebo podzemných vôd znečisťujúcimi látkami v porovnaní so stavom uvedeným vo východiskovej správe, je prevádzkovateľ povinný prijať potrebné opatrenia na odstránenie znečistenia a vrátenie miesta do pôvodného stavu uvedeného vo východiskovej správe.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 3863/770430104/972-Ma zo dňa 23.11.2005 a jeho neskorších zmien.

O d ô v o d n e n i e:

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa, doručenej inšpekcii dňa 02.01.2023 a vykonaného konania podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. a § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní vydáva podstatnú zmenu integrovaného povolenia č. 3863/770430104/972-Ma zo dňa 23.11.2005 v znení jeho neskorších zmien pre prevádzku „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“, prevádzkovateľa Považský cukor, a.s., Cukrovarská 311/9, 914 11 Trenčianska Teplá.

Na základe výzvy inšpekcie podal prevádzkovateľ žiadosť o vydanie podstatnej zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“ dňa 02.01.2023.

V zmysle zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch, sadzobníka správnych poplatkov časť X. Životné prostredie položka 171a bol zaplatený správny poplatok za podstatnú zmenu integrovaného povolenia, s prihliadnutím na rozsah a náročnosť posudzovanej zmeny v prevádzke vo výške 250,00 eur, bankovým prevodom.

Inšpekcia v zmysle § 11 ods. 10 písm. b), c) a d) zákona o IPKZ upustila od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c), zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) a požiadania obce podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ z dôvodu, že sa nejednalo o konanie podľa § 11 ods. 9 zákona.

Inšpekcia v zmysle zákona o správnom konaní a v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí integrovaného konania listom č. 151/77/2023-609/2023/770430104/Z38 zo dňa 11.01.2023 a určila lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní od doručenia upovedomenia, pričom uviedla, že vyjadrenie dotknutého orgánu musí podľa § 12 ods. 1 zákona o IPKZ obsahovať návrh podmienok povolenia, ktoré dotknutý orgán uplatňuje v integrovanom povoľovaní.

Inšpekcia upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány, že po uplynutí lehoty na vyjadrenie nariadi ústne pojednávanie v súvislosti s vydaním podstatnej zmeny integrovaného povolenia. Zároveň inšpekcia umožnila účastníkom konania vyjadriť sa k veci, podkladom

rozhodnutia a tiež navrhovať dôkazy a ich doplnenie pred vydaním rozhodnutia v zmysle § 33 ods. 2 správneho poriadku.

V stanovenej lehote neboli doručené vyjadrenia od dotknutých orgánov.

Súčasťou integrovaného konania bolo:

- prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ v zmysle Vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2019/2031 z 12. novembra 2019, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) v potravinárskom, nápojárskom a mliekarenskom odvetví,

v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- zmena povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd do povrchových vôd (derivačný kanál Váhu) pre prevádzku „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ, v nadväznosti na § 21 ods.1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Predmetom podstatnej zmeny integrovaného povolenia bolo:

1. Prehodnotenie a aktualizácia integrovaného povolenia v súvislosti s vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2019/2031 z 12. novembra 2019, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) v potravinárskom, nápojárskom a mliekarenskom odvetví.

Inšpekcia prehodnotila podmienky povolenia a určila ďalšie podmienky tak, aby ich plnením prevádzkovateľ spĺňal požiadavky BAT.

2. Aktualizácia opisu prevádzky a podmienok integrovaného povolenia podľa aktuálneho stavu prevádzky a zosúladenie s platnou legislatívou vyplývajúcou z vodného zákona, zákona o odpadoch a zákona o ovzduší.

Inšpekcia aktualizovala integrované povolenie v časti Opis prevádzky aj v časti Podmienky povolenia podľa aktuálne platnej terminológie, ktorá vyplynula zo zmeny právnych predpisov.

3. Vypustenie už neaktuálnych podmienok povolenia.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vykonaného konania zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, vodného zákona a podľa zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly

odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Mariana Martinková
riaditeľka

Doručuje sa:

1. Považský cukor, a.s., Cukrovarská 311/9, 914 11 Trenčianska teplá
2. Obec Trenčianska Teplá, M. R. Štefánika 376/30, 914 01 Trenčianska Teplá
3. Slovenský vodohospodársky podnik š.p., OZ Piešťany, Nábr. I. Krasku 834/3, 921 80 Piešťany

Na vedomie:

1. Okresný úrad Trenčín, OSŽP, Hviezdoslavova 3, 911 01 Trenčín